

DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Veiligheidsinformatie

1. Waarschuwing: Dit product bevat lithium-polymeerbatterijen.
2. Waarschuwing: Verstikkingsgevaar – Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Bevat kleine onderdelen.
3. Waarschuwing: Toezicht door een volwassene is vereist. Houd de camera uit de buurt van kinderen jonger dan 36 maanden en huisdieren om te voorkomen dat ze op het apparaat kauwen of het inslikken. Gooi kapotte knoppen of onderdelen onmiddellijk weg.
4. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product ligt tussen 32 ° F en 104 ° F. Gebruik van het product bij temperaturen buiten dit bereik kan de werking ervan beïnvloeden.
5. Open het product nooit. Het aanraken van de interne elektronica kan een elektrische schok veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
6. Stel het product niet bloot aan hitte, water, vocht of direct zonlicht!
7. Het apparaat is niet waterdicht. Het binnendringen van water of vreemde voorwerpen kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Als dit gebeurt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
8. Laad het apparaat uitsluitend op met de meegeleverde USB-oplaadkabel.
9. Gebruik uitsluitend originele accessoires bij het product. Het gebruik van niet-originele accessoires kan storingen veroorzaken.

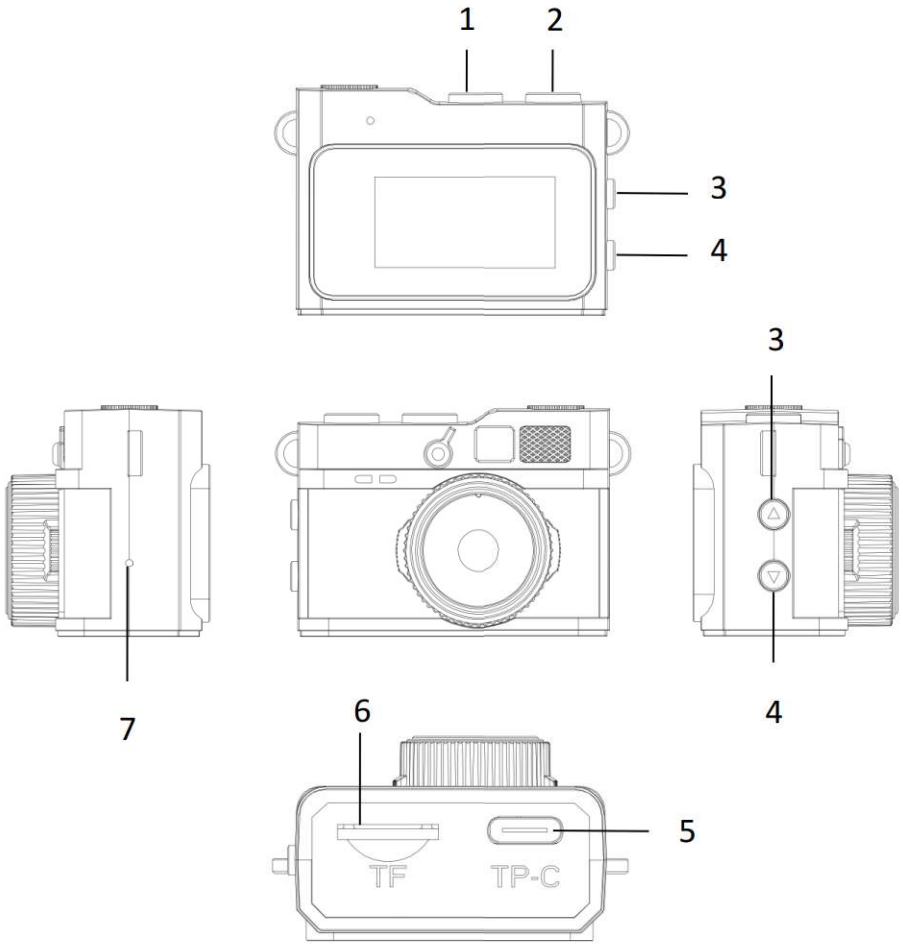
Denver A/S: Disclaimer inzake drukfouten

Denver A/S kan niet aansprakelijk worden gesteld voor technische of typografische fouten en behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan het product en de handleidingen. Mocht u onjuistheden of weglatingen constateren, laat het ons dan weten via het adres op de achterkant van de omslag.

Inhoud van de verpakking

- 1 × camera
- 1 × USB-C-oplaadkabel
- 1 × Gebruikershandleiding
- 1 × sleutelhanger

Productoverzicht



Cameraonderdelen

1. Aan/uit- en modusknop
2. Foto-/videoknop
3. Omhoog-knop
4. Knop omlaag
5. USB-C-oplaadpoort
6. microSD-kaartsleuf
7. Resetknop

Stroomvoorziening

De digitale camera werkt via een USB-C-oplaadkabel (meegeleverd) of met een USB-C-adapter (niet meegeleverd), met een vermogen van DC 5,0 V, 1 A.
Opmerking: De USB-C-oplaadkabel is uitsluitend bedoeld voor het opladen van de batterij en ondersteunt geen gegevensoverdracht.

Batterij: 3,7 V, 150 mAh lithiumbatterij.
1. Sluit de meegeleverde USB-C-oplaadkabel aan op de USB-C-oplaadpoort (5) van de camera en sluit het andere uiteinde aan op een oplader. Zodra de camera begint op te laden, gaat het rode batterijindicatielampje branden.
2. Zodra het opladen is voltooid, gaat het rode batterijindicatielampje uit.

Camera instellen

In- en uitschakelen
Om de camera in te schakelen, houdt u de aan/uit- en modusknop (1) 2–3 seconden ingedrukt. De startpagina wordt op het scherm weergegeven.
Om de camera uit te schakelen, houdt u de aan/uit- en modusknop (1) 2 seconden ingedrukt. Het scherm wordt uitgeschakeld.

Functies en modi

Instellingenmenu
Schakel de camera in door op de aan/uit- en modusknop (1) te drukken.
Houd de foto-/videoknop (2) ingedrukt om het instellingenmenu te openen.
Druk in het menu kort op de knop Omhoog (3) of Omlaag (4) om door de opties te navigeren.
Druk kort op de foto-/videoknop (2) om de momenteel geselecteerde menuoptie te bevestigen en te openen.
Druk kort op de aan/uit- en modusknop (1) om vanuit het instellingenmenu terug te keren naar de startpagina.

Knopfuncties

Aan/uit-knop (1): Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om de camera in of uit te schakelen. Druk er kort op om door de modi te bladeren: Foto → Video → Afspelen. In de instellingenmodus drukt u kort op de aan/uit-knop (1) om terug te keren naar de startpagina.
Foto-/videoknop (2): Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om de instellingenmodus te openen. Druk in de fotomodus kort op deze knop om een foto te maken. Druk in de videomodus kort op deze knop om de opname te starten en druk nogmaals om te stoppen. Druk in de afspeelmodus kort op deze knop om een video af te spelen en druk nogmaals om te pauzeren. Druk in het instellingenmenu kort op deze knop om te bevestigen en de geselecteerde optie te openen.

Knop Omhoog (3): Druk in zowel de foto- als de videomodus kort op deze knop om door de filters te bladeren.

Knop Omlaag (4): Druk in zowel de foto- als de videomodus kort op deze knop om door de filters te bladeren.

Videomodus

1. Plaats de microSD-kaart in de camera en schakel het apparaat in. Druk op de aan/uit- en modusknop (1) om naar de videomodus te schakelen (Foto → Video → Afspelen).
2. Druk kort op de foto-/videoknop (2) om de opname te starten.
3. Druk nogmaals kort op de foto-/videoknop (2) om de opname te stoppen.
4. Druk in de videomodus kort op de omhoog-knop (3) of de omlaag-knop (4) om tussen filters te schakelen.

Fotomodus

1. Plaats de microSD-kaart in de camera en schakel het apparaat in. Druk op de aan/uit- en modusknop (1) om naar de fotomodus te gaan (Foto → Video → Afspelen).
2. Richt de lens op het onderwerp.
3. Druk kort op de foto-/videoknop (2) om een foto te maken.

Afspeelmodus

1. Plaats de microSD-kaart in de camera en schakel het apparaat in. Druk op de aan/uit- en modusknop (1) om naar de afspeelmodus te gaan (Foto → Video → Afspeelmodus).
2. Druk kort op de knop Omhoog (3) of Omlaag (4) om bestanden te selecteren.
3. Druk kort op de foto-/videoknop (2) om af te spelen; druk nogmaals kort op deze knop om te pauzeren.
4. Houd de knop Omlaag (4) ingedrukt om het geselecteerde bestand of alle bestanden te verwijderen. Druk op de knop Foto/Video (2) om te bevestigen.

WAARSCHUWING! Dit product produceert flitsen die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.

microSD-kaart (niet meegeleverd)

Om het apparaat te gebruiken, plaatst u een geheugenkaart volgens de onderstaande stappen:

- Plaats een microSD-kaart (niet meegeleverd) om foto's en video's te maken.
- Plaats de microSD-kaart door deze voorzichtig in de sleuf (6) te duwen, met de contactpunten naar de displayzijde gericht, totdat u een 'klik' hoort.
- Om de kaart te verwijderen, drukt u er opnieuw voorzichtig op totdat u een klik hoort, en trekt u deze vervolgens eruit.

Specificaties

Scherm	0,96-inch LCD-scherm
Lens	Vaste focus, groothoek, 60°
Opslag	Ondersteunt microSD-kaarten tot 64 GB
Bestandsformaat foto's	JPG
Talen	Frans, Engels, Duits, Spaans, Portugees, Italiaans, Nederlands, Pools, Deens, Noors, Zweeds en Fins
Video-bestandsformaat	AVI
Videoresolutie	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (geïnterpoleerd), VGA
Fotoformaat	1M, 2M,3M (geïnterpoleerd),VGA
Fotolijsten	Ondersteunt 5 filters
Batterij	Ingebouwde lithiumbatterij van 150 mAh

Let op: alle producten kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Wij behouden ons het recht voor om fouten en weglatingen in de handleiding te corrigeren.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, COPYRIGHT DENVER A/S

Elektrische en elektronische apparatuur en de bijbehorende batterijen bevatten materialen, onderdelen en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien het afval (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet op de juiste wijze wordt verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met het hierboven afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilnisbak. Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet bij het overig huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar apart moeten worden ingeleverd.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw gebruikte batterijen inlevert bij de daarvoor bestemde inzamelpunten. Op deze manier zorgt u ervoor dat de batterijen volgens de wetgeving worden gerecycled en het milieu niet schaden.

Alle steden hebben inzamelpunten ingericht waar elektrische en elektronische apparatuur en batterijen gratis kunnen worden ingeleverd bij recyclingstations en andere inzamelpunten, of bij de huishoudens worden opgehaald. Meer informatie is verkrijgbaar bij de technische dienst van uw gemeente.

Informatie over het stroomverbruik in de stand-by-/uit-stand en energiebeheer voor producten die voldoen aan Verordening (EU) 2023/826 van de Commissie is te vinden op het volgende internetadres: denver.eu. Klik vervolgens op het zoekpictogram bovenaan de website. Voer het modelnummer DMC-1013 in en ga naar de pagina.

Waarschuwing!
Bevat een lithiumbatterij!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denemarken
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

00Consignes de sécurité

1. Avertissement : ce produit contient des batteries au lithium-polymère.
2. Avertissement : risque d'étouffement – Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient de petites pièces.
3. Avertissement : la surveillance d'un adulte est requise. Tenez l'appareil photo hors de portée des enfants de moins de 36 mois et des animaux domestiques afin d'éviter qu'ils ne le mâchent ou ne l'avalent. Jetez immédiatement tout bouton ou pièce cassé(e).
4. Les températures de fonctionnement et de stockage du produit sont comprises entre 32 ° F et 104 ° F. L'utilisation du produit à des températures en dehors de cette plage peut affecter son bon fonctionnement.
5. N'ouvrez jamais le produit. Le contact avec les composants électroniques internes peut provoquer un choc électrique. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
6. N'exposez pas le produit à la chaleur, à l'eau, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil !
7. L'appareil n'est pas étanche. La pénétration d'eau ou de corps étrangers peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Si cela se produit, cessez immédiatement de l'utiliser.
8. Rechargez l'appareil uniquement à l'aide du câble de recharge USB fourni.
9. N'utilisez que des accessoires d'origine avec ce produit. L'utilisation d'accessoires non d'origine peut entraîner des dysfonctionnements.

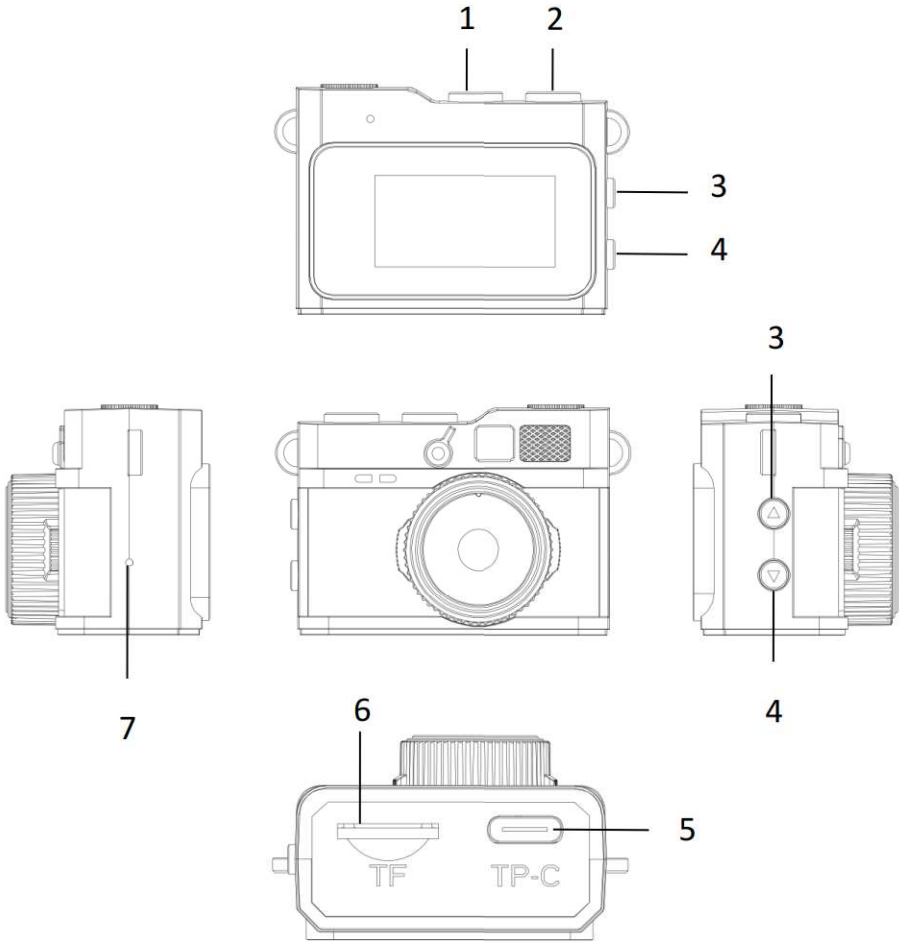
Denver A/S : Clause de non-responsabilité relative aux erreurs d'impression

Denver A/S ne saurait être tenu responsable des erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et aux manuels sans préavis. Si vous constatez des inexactitudes ou des omissions, veuillez nous en informer à l'adresse indiquée au dos de la couverture.

Contenu de la boîte

- 1 × Appareil photo
- 1 × câble de recharge USB-C
- 1 × manuel d'utilisation
- 1 × porte-clés

Présentation du produit



Pièces de l'appareil photo

1. Bouton d'alimentation / Mode
2. Bouton Photo / Vidéo
3. Bouton Haut
4. Bouton « Bas »
5. Port de recharge USB-C
6. Emplacement pour carte microSD
7. Bouton de réinitialisation

Sources d'alimentation

L'appareil photo numérique fonctionne via un câble de recharge USB-C (fourni) ou avec un adaptateur USB-C (non fourni), d'une puissance nominale de 5,0 V CC, 1 A.
Remarque : le câble de recharge USB-C sert uniquement à recharger la batterie et ne prend pas en charge le transfert de données.

Batterie : batterie au lithium de 3,7 V, 150 mAh.
1. Branchez le câble de recharge USB-C fourni au port de recharge USB-C (5) de l'appareil photo, puis connectez l'autre extrémité à un chargeur. Lorsque l'appareil photo commence à se recharger, le voyant rouge de la batterie s'allume.
2. Une fois la recharge terminée, le voyant rouge de la batterie s'éteint.

Configuration de l'appareil photo

Mise sous tension/hors tension
Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/Mode (1) et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes. La page d'accueil s'affiche à l'écran.
Pour éteindre l'appareil, maintenez enfoncé le bouton Marche/Mode (1) pendant 2 secondes. L'écran s'éteindra.

Fonctions et modes

Menu des réglages
Allumez l'appareil photo en appuyant sur le bouton Marche/Mode (1).
Appuyez sur le bouton Photo/Vidéo (2) et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu des réglages.
Dans le menu, appuyez brièvement sur le bouton Haut (3) ou Bas (4) pour parcourir les options.
Appuyez brièvement sur le bouton Photo/Vidéo (2) pour valider et accéder à l'option de menu actuellement sélectionnée.
Appuyez brièvement sur le bouton Marche/Mode (1) pour revenir à la page d'accueil depuis le menu Paramètres.

Fonctions des boutons

Bouton Marche/Mode (1) : maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil photo. Appuyez brièvement dessus pour passer d'un mode à l'autre : Photo → Vidéo → Lecture. En mode Paramètres, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Mode (1) pour revenir à la page d'accueil.
Bouton Photo / Vidéo (2) : maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode Paramètres. En mode Photo, appuyez brièvement pour prendre une photo. En mode Vidéo, appuyez brièvement pour démarrer l'enregistrement, puis appuyez à nouveau pour l'arrêter. En mode Lecture, appuyez brièvement pour lire une vidéo, puis appuyez à nouveau pour mettre en pause. Dans le menu Paramètres, appuyez brièvement pour confirmer et accéder à l'option sélectionnée.

Bouton Haut (3) : en modes Photo et Vidéo, appuyez brièvement pour faire défiler les filtres.

Bouton Bas (4) : en modes Photo et Vidéo, appuyez brièvement pour faire défiler les filtres.

Mode vidéo

1. Insérez la carte microSD dans l'appareil photo et allumez-le.

Appuyez sur le bouton Marche/Mode (1) pour passer en mode Vidéo (Photo → Vidéo → Lecture).
2. Appuyez brièvement sur le bouton Photo/Vidéo (2) pour démarrer l'enregistrement.
3. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Photo/Vidéo (2) pour arrêter l'enregistrement.
4. En mode Vidéo, appuyez brièvement sur le bouton Haut (3) ou sur

le bouton Bas (4) pour passer d'un filtre à l'autre.

Mode Photo

1. Insérez la carte microSD dans l'appareil photo et allumez-le.
Appuyez sur le bouton Marche/Mode (1) pour passer en mode Photo (Photo → Vidéo → Lecture).
2. Dirigez l'objectif vers le sujet.
3. Appuyez brièvement sur le bouton Photo / Vidéo (2) pour prendre une photo.

Mode Lecture

1. Insérez la carte microSD dans l'appareil photo et allumez-le. Appuyez sur le bouton Marche/Mode (1) pour passer en mode Lecture (Photo → Vidéo → Lecture).
2. Appuyez brièvement sur le bouton Haut (3) ou Bas (4) pour sélectionner les fichiers.
3. Appuyez brièvement sur le bouton Photo / Vidéo (2) pour lancer la lecture ; appuyez à nouveau brièvement pour mettre en pause.
4. Maintenez le bouton Bas (4) enfoncé pour supprimer le fichier sélectionné ou tous les fichiers. Appuyez sur le bouton Photo / Vidéo (2) pour confirmer.

AVERTISSEMENT ! Ce produit émet des flashs susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.

Carte microSD (non fournie)

Pour utiliser l'appareil, insérez une carte mémoire en suivant les étapes ci-dessous :

- Pour prendre des photos et enregistrer des vidéos, insérez une carte microSD (non fournie).
- Pour insérer la carte microSD, enfoncez-la délicatement dans le logement (6), les contacts tournés vers l'écran, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
- Pour retirer la carte, appuyez à nouveau doucement jusqu'à ce qu'elle émette un « clic », puis retirez-la.

Caractéristiques techniques

Écran	Écran LCD de 0,96 pouce
Objectif	Mise au point fixe, grand angle, 60°
Stockage	Prend en charge les cartes microSD jusqu'à 64 Go
Format de fichier photo	JPG
Langues	Français, anglais, allemand, espagnol, portugais, italien, néerlandais, polonais, danois, norvégien, suédois et finnois
Format de fichier vidéo	AVI
Résolution vidéo	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolée), VGA
Taille des photos	1 M, 2M,3 M (interpolé),VGA
Cadres photo	Prend en charge 5 filtres
Batterie	Batterie au lithium intégrée de 150 mAh

Remarque : tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications en cas d'erreurs ou d'omissions dans le manuel.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER A/S



Les équipements électriques et électroniques ainsi que les batteries qu'ils contiennent renferment des matériaux, des composants et des substances pouvant présenter un danger pour votre santé et l'environnement si les déchets (équipements électriques et électroniques et batteries mis au rebut) ne sont pas traités correctement.

Les équipements électriques et électroniques ainsi que les batteries sont marqués du symbole de la poubelle barrée, visible ci-dessus. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une collecte sélective.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous déposiez vos piles usagées dans un centre de collecte approprié et désigné à cet effet. Vous vous assurez ainsi que les piles sont recyclées conformément à la législation et ne nuiront pas à l'environnement.

Toutes les villes ont mis en place des points de collecte où les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles peuvent soit être déposés gratuitement dans des stations de recyclage et autres sites de collecte, soit être collectés directement auprès des ménages. Des informations complémentaires sont disponibles auprès du service technique de votre ville.

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie en mode veille/arrêt et sur la gestion de l'alimentation des produits conformes au règlement (UE) n° 2023/826 de la Commission à l'adresse Internet suivante : denver.eu. Cliquez ensuite sur l'icône de recherche située en haut de la page. Saisissez le numéro de modèle : DMC-1013, puis accédez à la page.

Attention !
Contenu une batterie au lithium !

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danemark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sikkerhedsoplysninger

1. Advarsel: Dette produkt indeholder lithium-polymer-batterier.
2. Advarsel: Risiko for kvælning – Ikke egnet til børn under 36 måneder. Indeholder små dele.
3. Advarsel: Voksentilsyn er påkrævet. Hold kameraet væk fra børn under 36 måneder og kæledyr for at forhindre, at de tygger på eller sluger enheden. Bortskaf øjeblikkeligt eventuelle ødelagte knapper eller dele.
4. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturer ligger mellem 32 ° F og 104 ° F. Brug af produktet ved temperaturer uden for dette interval kan påvirke dets funktionalitet.
5. Produktet må aldrig åbnes. Berøring af den indvendige elektronik kan medføre elektrisk stød. Reparationer eller service må kun udføres af kvalificeret personale.
6. Udsæt ikke produktet for varme, vand, fugt eller direkte sollys!
7. Enheden er ikke vandtæt. Indtrængning af vand eller fremmedlegemer kan forårsage brand eller elektrisk stød. Hvis dette sker, skal du straks stoppe med at bruge den.
8. Oplad kun enheden med det medfølgende USB-opladerkabel.
9. Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet. Brug af ikke-originalt tilbehør kan medføre funktionsfejl.

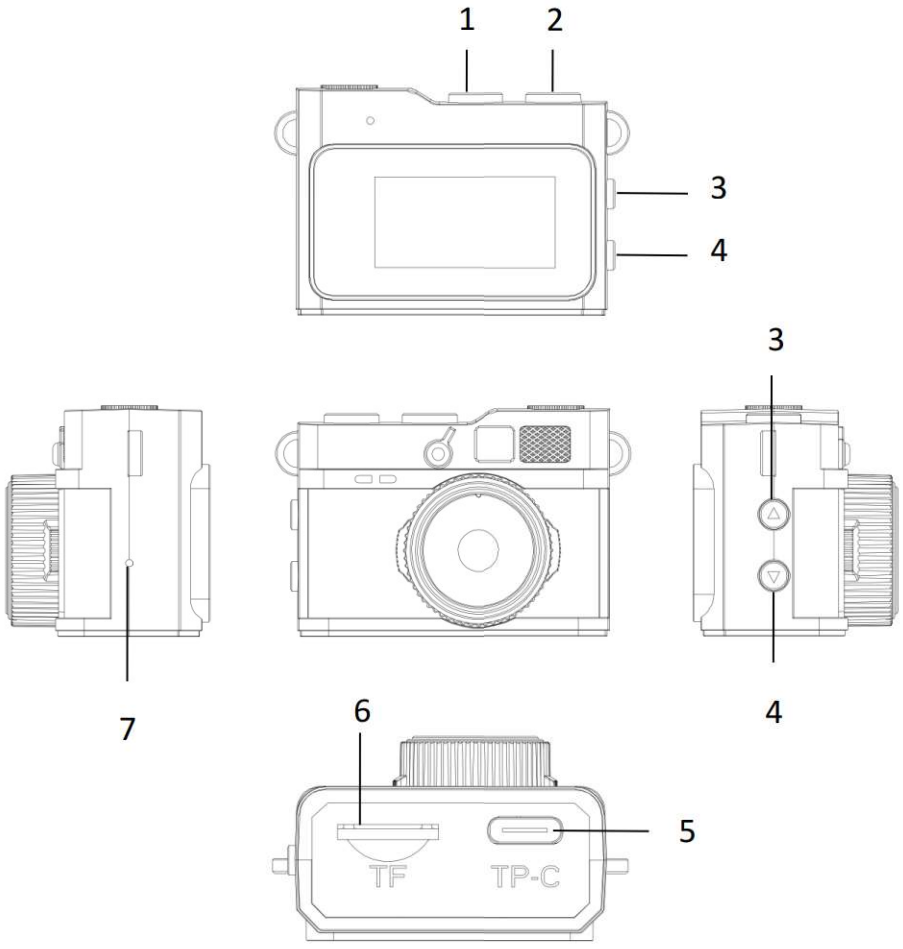
Denver A/S: Ansvarsfraskrivelse vedrørende trykfejl

Denver A/S kan ikke holdes ansvarlig for tekniske eller trykfejl og forbeholder sig retten til at foretage ændringer i produktet og manualerne uden forudgående varsel. Hvis du opdager unøjagtigheder eller udeladelser, bedes du informere os på adressen på bagsiden.

Indhold

- 1 × kamera
- 1 × USB-C-opladerkabel
- 1 × Brugervejledning
- 1 × nøglering

Produktoversigt



Kameradele

1. Tænd/sluk- og funktionsknap
2. Foto-/videoknap
3. Op-knap
4. Ned-knap
5. USB-C-opladningsport
6. microSD-kortport
7. Nulstillingsknap

Strømkilder

Digitalkameraet drives via et USB-C-opladerkabel (medfølger) eller med en USB-C-adapter (medfølger ikke) med en nominel spænding på DC 5,0 V, 1 A.
Bemærk: USB-C-opladerkablet er udelukkende beregnet til opladning af batteriet og understøtter ikke dataoverførsel.

Batteri: 3,7 V, 150 mAh lithiumbatteri.
1. Tilslut det medfølgende USB-C-opladerkabel til USB-C-opladningsporten (5) på kameraet, og tilslut den anden ende til en oplader. Når kameraet begynder at oplade, tændes den røde batteriindikatorlampe.
2. Når opladningen er færdig, slukkes den røde batteriindikatorlampe.

Kameraopsætning

Tænd/sluk

For at tænde kameraet skal du holde tænd/tilstandsknappen (1) nede i 2–3 sekunder. Startskærmen vises på skærmen.
For at slukke skal du holde tænd/tilstandsknappen (1) nede i 2 sekunder. Skærmen slukkes.

Funktioner og tilstande

Indstillingsmenuen

Tænd for kameraet ved at trykke på tænd/sluk-knappen (1).
Hold foto-/videoknappen (2) nede for at åbne indstillingsmenuen.
I menuen skal du trykke kort på op-knappen (3) eller ned-knappen (4) for at navigere gennem indstillingerne.
Tryk kort på foto-/videoknappen (2) for at bekræfte og åbne den aktuelt valgte menuindstilling.
Tryk kort på tænd/sluk-knappen (1) for at vende tilbage til startskærmen fra indstillingsmenuen.

Knappens funktioner

Tænd/sluk-knap (1): Hold knappen nede i 2 sekunder for at tænde eller slukke kameraet. Tryk kort på knappen for at skifte mellem tilstande: Foto → Video → Afspilning. I indstillingsmodus skal du trykke kort på Tænd/sluk-knappen (1) for at vende tilbage til startskærmen.

Foto-/videoknap (2): Hold knappen nede i 2 sekunder for at gå til indstillingsfunktionen. I fotofunktionen skal du trykke kort på knappen for at tage et foto. I videofunktionen skal du trykke kort på knappen for at starte optagelsen og trykke igen for at stoppe. I afspilningsfunktionen skal du trykke kort på knappen for at afspille en video og trykke igen for at sætte den på pause. I indstillingsmenuen skal du trykke kort på knappen for at bekræfte og gå til den valgte indstilling.

Op-knap (3): I både foto- og videotilstand skal du trykke kort for at bladre gennem filtre.

Ned-knap (4): I både foto- og videotilstand skal du trykke kort for at skifte mellem filtre.

Videotilstand

1. Sæt microSD-kortet i kameraet, og tænd for enheden. Tryk på tænd/tilstandsknappen (1) for at skifte til videotilstand (Foto → Video → Afspilning).
2. Tryk kort på foto-/videoknappen (2) for at starte optagelsen.
3. Tryk kort på foto-/videoknappen (2) igen for at stoppe optagelsen.
4. I videotilstand skal du trykke kort på op-knappen (3) eller ned-knappen (4) for at skifte mellem filtre.

Fototilstand

1. Sæt microSD-kortet i kameraet, og tænd for enheden. Tryk på tænd/tilstandsknappen (1) for at skifte til fototilstand (Foto → Video → Afspilning).
2. Ret linsen mod motivet.
3. Tryk kort på knappen Foto/Video (2) for at tage et foto.

Afspilningstilstand

1. Sæt microSD-kortet i kameraet, og tænd for enheden. Tryk på tænd/tilstandsknappen (1) for at skifte til afspilningstilstand (Foto → Video → Afspilning).
2. Tryk kort på op-knappen (3) eller ned-knappen (4) for at vælge filer.
3. Tryk kort på foto-/videoknappen (2) for at afspille; tryk kort igen for at sætte på pause.
4. Hold ned-knappen (4) nede for at slette den valgte fil eller alle filer. Tryk på foto-/videoknappen (2) for at bekræfte.

ADVARSEL! Dette produkt udsender lysglimt, der kan udløse epilepsi hos følsomme personer.

microSD-kort (medfølger ikke)
For at bruge enheden skal du indsætte et hukommelseskort ved at følge nedenstående trin:
- For at tage fotos og optage videoer skal du indsætte et microSD-kort (medfølger ikke).
- For at indsætte microSD-kortet skal du skubbe det forsigtigt ind i spalten (6) med kontakterne vendt mod skærmsiden, indtil du hører et "klik".
- For at fjerne kortet skal du trykke forsigtigt på det igen, indtil det klikker, og derefter trække det ud.

Tekniske specifikationer

Skærm	0,96-tommer LCD-skærm
Objektiv	Fast fokus, vidvinkel, 60°
Lagring	Understøtter microSD-kort op til 64 GB
Fotofilformat	JPG
Sprog	Fransk, engelsk, tysk, spansk, portugisisk, italiensk, hollandsk, polsk, dansk, norsk, svensk og finsk
Videofilformat	AVI
Videoopløsning	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpoleret), VGA
Fotostørrelse	1M, 2M,3M (interpoleret),VGA
Fotorammer	Understøtter 5 filtre
Batteri	Indbygget 150 mAh lithiumbatteri

Bemærk venligst – Alle produkter kan ændres uden forudgående varsel. Vi forbeholder os retten til fejl og udeladelser i manualen.

ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES, COPYRIGHT DENVER A/S



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være sundheds- og miljøfarlige, hvis affaldet (udtjent elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier er mærket med symbolet med den overstregede skraldespand, som ses ovenfor. Dette symbol betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine brugte batterier til det rette og udpegede anlæg. På denne måde sikrer du, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke skader miljøet.

Alle kommuner har oprettet indsamlingssteder, hvor elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier enten kan afleveres gratis på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller afhentes hos husholdningerne. Yderligere oplysninger kan fås hos din kommunes tekniske afdeling.

Oplysninger om strømforbrug i standby-/slukketilstand og strømstyring for produkter, der overholder Kommissionens forordning (EU) 2023/826, findes på følgende internetadresse: denver.eu. Klik derefter på søgeikonet øverst på hjemmesiden. Indtast modelnummeret: DMC-1013, og gå ind på siden.

Advarsel!
Indeholder litiumbatteri!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Safety Information

1. Warning: This product contains lithium polymer batteries.
2. Warning: Choking hazard – Not suitable for children under 36 months. Contains small parts.
3. Warning: Adult supervision is required. Keep the camera away from children under 36 months and pets to prevent them from chewing and swallowing the device. Dispose of any broken buttons or parts immediately.
4. The product's operating and storage temperatures range from 32 ° F to 104 ° F. Using the product at temperatures outside this range may affect its functionality.
5. Never open the product. Touching the internal electronics can cause an electric shock. Repairs or servicing should only be performed by qualified personnel.
6. Do not expose the product to heat, water, moisture, or direct sunlight!
7. The unit is not waterproof. The entry of water or foreign objects may cause fire or electric shock. If this occurs, stop using it immediately.
8. Only charge the device with the supplied USB charging cable.
9. Use only original accessories with the product. Using non-original accessories may cause malfunctions.

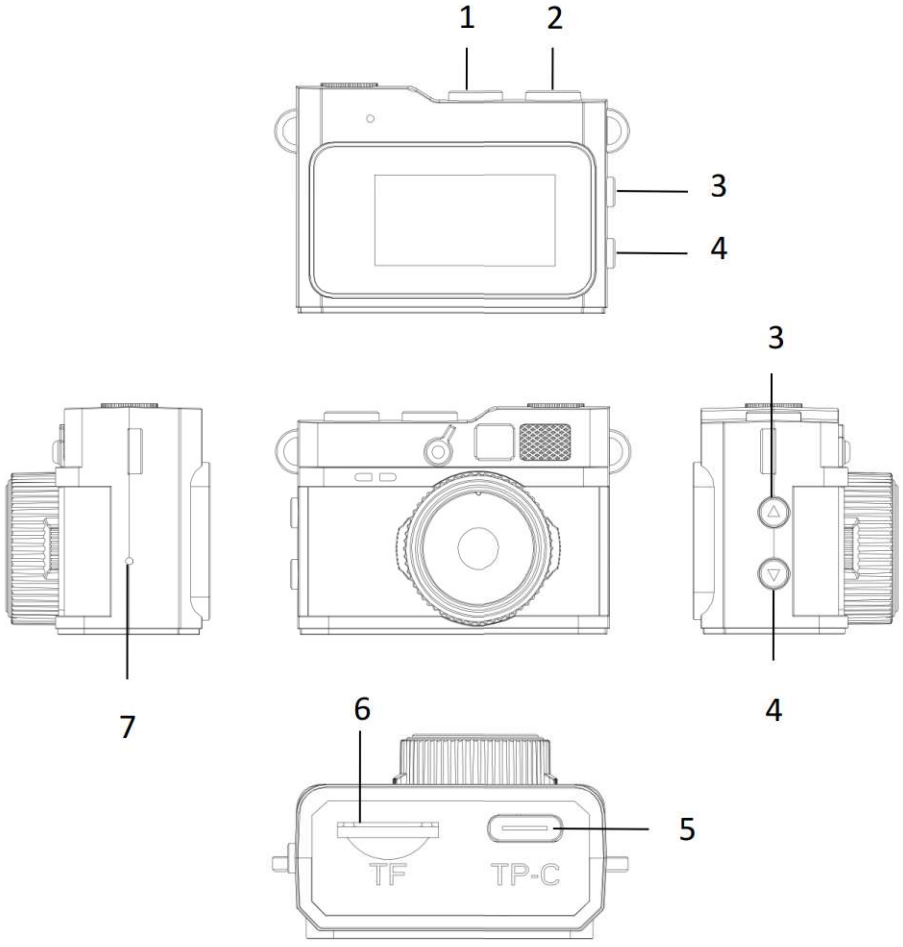
Denver A/S: Printing Errors Disclaimer

Denver A/S shall not be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. If you detect any inaccuracies or omissions, please inform us at the address on the back cover.

What's in the Box

- 1 × Camera
- 1 × USB-C Charging Cable
- 1 × User's Manual
- 1 × Keychain

Product Overview



Camera Parts

1. Power / Mode button
2. Photo / Video button
3. Up button
4. Down button
5. USB-C charging port
6. microSD card slot
7. Reset button

Power Sources

The digital camera operates via a USB-C charging cable (included) or with a USB-C adapter (not included), rated at DC 5.0V, 1A.
Note: The USB-C charging cable is for battery charging only and does not support data transfer.

Battery: 3.7V, 150 mAh lithium battery.
1. Connect the provided USB-C charging cable to the USB-C charging port (5) on the camera, and connect the other end to a charger. When the camera begins charging, the red battery indicator light will turn on.
2. Once charging is complete, the red battery indicator light will turn off.

Camera Setup

Power On/Off

To power on, press and hold the Power / Mode button (1) for 2–3 seconds. The home page will be displayed on the screen.
To power off, press and hold the Power / Mode button (1) for 2 seconds. The screen will turn off.

Functions and Modes

Settings Menu

Turn on the camera by pressing the Power / Mode button (1).
Press and hold the Photo / Video button (2) to enter the Settings menu.
Inside the menu, briefly press the Up button (3) or Down button (4) to navigate through the options.
Briefly press the Photo / Video button (2) to confirm and enter the currently selected menu option.
Briefly press the Power / Mode button (1) to return to the home page from the Settings menu.

Button Functions

Power / Mode button (1): Press and hold for 2 seconds to turn the camera on or off. Briefly press to cycle through modes: Photo → Video → Playback. In Settings mode, briefly press the Power / Mode button (1) to return to the home page.

Photo / Video button (2): Press and hold for 2 seconds to enter Settings mode. In Photo mode, briefly press to take a photo. In Video mode, briefly press to start recording, and press again to stop. In Playback mode, briefly press to play a video, and press again to pause. In the Settings menu, briefly press to confirm and enter the selected option.

Up button (3): In both Photo and Video modes, briefly press to cycle through filters.

Down button (4): In both Photo and Video modes, briefly press to cycle through filters.

Video Mode

1. Insert the microSD card into the camera and power on the device. Press the Power / Mode button (1) to cycle to Video mode (Photo → Video → Playback).
2. Briefly press the Photo / Video button (2) to start recording.
3. Briefly press the Photo / Video button (2) again to stop recording.
4. In Video mode, briefly press the Up button (3) or Down button (4) to switch between filters.

Photo Mode

1. Insert the microSD card into the camera and power on the device. Press the Power / Mode button (1) to cycle to Photo mode (Photo → Video → Playback).
2. Aim the lens at the subject.
3. Briefly press the Photo / Video button (2) to take a photo.

Playback Mode

1. Insert the microSD card into the camera and power on the device. Press the Power / Mode button (1) to cycle to Playback mode (Photo → Video → Playback).
2. Briefly press the Up button (3) or Down button (4) to select files.
3. Briefly press the Photo / Video button (2) to play; briefly press again to pause.
4. Press and hold the Down button (4) to delete the selected file or all files. Press the Photo / Video button (2) to confirm.

WARNING! This product produces flashes that may trigger epilepsy in sensitized individuals.

microSD Card (Not Included)

To use the device, insert a memory card by following the steps below:
- To take photos and videos, insert a microSD card (not included).
- To insert the microSD card, gently push it into the slot (6) with the contacts facing the display side until you hear a "click".
- To remove the card, gently press it again until it clicks, then pull it out.

Specifications

Screen	0.96-inch LCD screen
Lens	Fixed focus, wide-angle, 60°
Storage	Supports microSD cards up to 64 GB
Photo File Format	JPG
Languages	French, English, German, Spanish, Portuguese, Italian, Dutch, Polish, Danish, Norwegian, Swedish, and Finnish
Video File Format	AVI
Video Resolution	1080P (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolated), VGA
Photo Size	1M, 2M,3M (interpolated),VGA
Photo Frames	Supports 5 filters
Battery	Built-in 150 mAh lithium battery

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER A/S



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Information on standby/off mode power consumption and power management for products compliant with Commission Regulation (EU) 2023/826 can be found at the following internet address: denver.eu and then click the search ICON on topline of website. Write model number: DMC-1013 and enter the page.

Warning!
Lithium battery inside!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Información de seguridad

1. Advertencia: Este producto contiene baterías de polímero de litio.
2. Advertencia: Peligro de asfixia. No apto para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas.
3. Advertencia: Se requiere la supervisión de un adulto. Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños menores de 36 meses y de las mascotas para evitar que muerdan o se traguen el dispositivo. Deseche inmediatamente cualquier botón o pieza rota.
4. Las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento del producto oscilan entre 32 ° F y 104 ° F. El uso del producto a temperaturas fuera de este rango puede afectar a su funcionamiento.
5. No abras nunca el producto. Tocar los componentes electrónicos internos puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento solo deben ser realizados por personal cualificado.
6. ¡No exponga el producto al calor, al agua, a la humedad ni a la luz solar directa!
7. La unidad no es resistente al agua. La entrada de agua u objetos extraños puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si esto ocurre, deje de utilizarlo inmediatamente.
8. Carga el dispositivo únicamente con el cable de carga USB suministrado.
9. Utilice únicamente accesorios originales con el producto. El uso de accesorios no originales puede provocar fallos de funcionamiento.

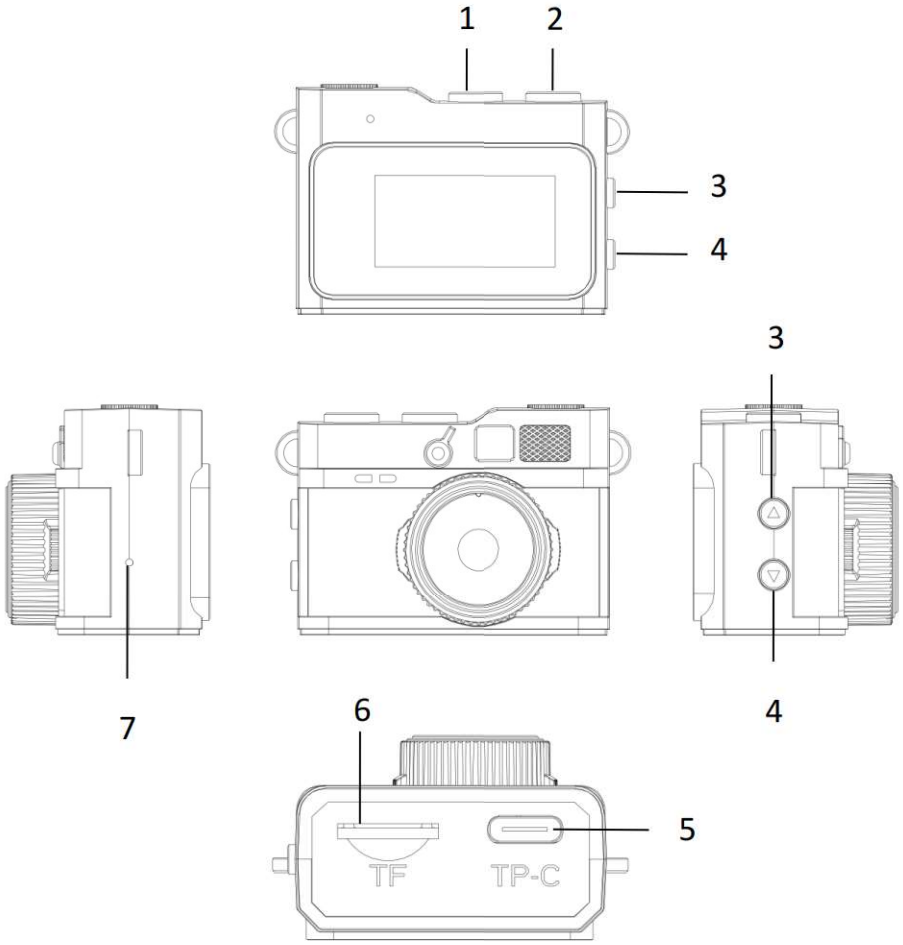
Denver A/S: Descargo de responsabilidad por errores de impresión

Denver A/S no se hace responsable de ningún error técnico o tipográfico y se reserva el derecho a realizar cambios en el producto y en los manuales sin previo aviso. Si detecta alguna inexactitud u omisión, le rogamos que nos lo comunique a la dirección que figura en la contraportada.

Contenido de la caja

- 1 × Cámara
- 1 × cable de carga USB-C
- 1 × Manual de usuario
- 1 × llavero

Descripción general del producto



Partes de la cámara

1. Botón de encendido/modo
2. Botón de foto/vídeo
3. Botón «Arriba»
4. Botón de bajar
5. Puerto de carga USB-C
6. Ranura para tarjeta microSD
7. Botón de reinicio

Fuentes de alimentación

La cámara digital funciona mediante un cable de carga USB-C (incluido) o con un adaptador USB-C (no incluido), con una potencia nominal de 5,0 V CC y 1 A.
Nota: El cable de carga USB-C sirve únicamente para cargar la batería y no permite la transferencia de datos.

Batería: batería de litio de 3,7 V y 150 mAh.
1. Conecta el cable de carga USB-C suministrado al puerto de carga USB-C (5) de la cámara y conecta el otro extremo a un cargador. Cuando la cámara comience a cargarse, se encenderá el indicador luminoso rojo de la batería.
2. Una vez finalizada la carga, la luz indicadora roja de la batería se apagará.

Configuración de la cámara

Encendido/apagado
Para encenderla, mantén pulsado el botón de encendido/modo (1) durante 2-3 segundos. Se mostrará la página de inicio en la pantalla.
Para apagarla, mantén pulsado el botón de encendido/modo (1) durante 2 segundos. La pantalla se apagará.

Funciones y modos

Menú de ajustes
Enciende la cámara pulsando el botón de encendido/modo (1).
Mantén pulsado el botón de foto/vídeo (2) para acceder al menú de ajustes.
Dentro del menú, pulsa brevemente el botón Arriba (3) o el botón Abajo (4) para desplazarte por las opciones.
Pulsa brevemente el botón de foto/vídeo (2) para confirmar y acceder a la opción del menú seleccionada actualmente.
Pulsa brevemente el botón de encendido/modo (1) para volver a la página de inicio desde el menú de ajustes.

Funciones de los botones
Botón de encendido/modo (1): Mantén pulsado durante 2 segundos para encender o apagar la cámara. Pulsa brevemente para alternar

entre los modos: Foto → Vídeo → Reproducción. En el modo de ajustes, pulsa brevemente el botón de encendido/modo (1) para volver a la página de inicio.
Botón de foto/vídeo (2): Mantén pulsado durante 2 segundos para acceder al modo de ajustes. En el modo de foto, pulsa brevemente para hacer una foto. En el modo de vídeo, pulsa brevemente para iniciar la grabación y vuelve a pulsar para detenerla. En el modo de reproducción, pulsa brevemente para reproducir un vídeo y vuelve a pulsar para ponerlo en pausa. En el menú de ajustes, pulsa brevemente para confirmar y acceder a la opción seleccionada.

Botón Arriba (3): Tanto en el modo Foto como en el modo Vídeo, pulsa brevemente para desplazarte por los filtros.

Botón de bajar (4): Tanto en el modo Foto como en el de Vídeo, pulsa brevemente para desplazarte por los filtros.

Modo de vídeo
1. Inserta la tarjeta microSD en la cámara y enciende el dispositivo. Pulsa el botón de encendido/modo (1) para pasar al modo de vídeo (Foto → Vídeo → Reproducción).
2. Pulsa brevemente el botón Foto/Vídeo (2) para iniciar la grabación.
3. Pulsa brevemente el botón «Foto/Vídeo» (2) de nuevo para detener la grabación.
4. En el modo de vídeo, pulsa brevemente el botón de arriba (3) o el botón de abajo (4) para cambiar de filtro.

Modo foto
1. Inserta la tarjeta microSD en la cámara y enciende el dispositivo. Pulsa el botón de encendido/modo (1) para pasar al modo Foto (Foto → Vídeo → Reproducción).
2. Enfoca el objetivo hacia el sujeto.
3. Pulsa brevemente el botón Foto/Vídeo (2) para hacer una foto.

Modo Reproducción
1. Inserta la tarjeta microSD en la cámara y enciende el dispositivo. Pulsa el botón de encendido/modo (1) para pasar al modo Reproducción (Foto → Vídeo → Reproducción).
2. Pulsa brevemente el botón Arriba (3) o el botón Abajo (4) para seleccionar archivos.
3. Pulsa brevemente el botón Foto/Vídeo (2) para reproducir; vuelve a pulsarlo brevemente para pausar.

4. Mantén pulsado el botón «Abajo» (4) para borrar el archivo seleccionado o todos los archivos. Pulsa el botón «Foto/Vídeo» (2) para confirmar.
¡ADVERTENCIA! Este producto emite destellos que pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles.

Tarjeta microSD (no incluida)
Para utilizar el dispositivo, inserta una tarjeta de memoria siguiendo los pasos que se indican a continuación:
- Para hacer fotos y grabar vídeos, inserta una tarjeta microSD (no incluida).
- Para insertar la tarjeta microSD, empújela suavemente en la ranura (6) con los contactos orientados hacia la pantalla hasta que oiga un «clic».
- Para extraer la tarjeta, presiona de nuevo con suavidad hasta que se oiga un «clic» y, a continuación, sácala.

Especificaciones

Pantalla	Pantalla LCD de 0,96 pulgadas
Lente	Enfoque fijo, gran angular, 60°
Almacenamiento	Admite tarjetas microSD de hasta 64 GB
Formato de archivo de fotos	JPG
Idiomas	Francés, inglés, alemán, español, portugués, italiano, neerlandés, polaco, danés, noruego, sueco y finés
Formato de archivo de vídeo	AVI
Resolución de vídeo	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolado), VGA
Tamaño de las fotos	1 M,2M, 3 M (interpolado),VGA
Marcos de fotos	Admite 5 filtros
Batería	Batería de litio integrada de 150 mAh

Atención: todos los productos están sujetos a cambios sin previo aviso. Nos reservamos el derecho a correcciones por errores u omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías que incluyen, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos para la salud y el medio ambiente si los residuos (aparatos eléctricos y electrónicos y baterías desechados) no se gestionan correctamente.

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías están marcados con el símbolo del cubo de basura tachado, que se muestra arriba. Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben desecharse junto con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que entregue sus pilas usadas en las instalaciones adecuadas y designadas para ello. De esta forma, se asegura de que las pilas se reciclen de acuerdo con la legislación vigente y no causen daños al medio ambiente.

Todas las ciudades cuentan con puntos de recogida, donde los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas pueden entregarse de forma gratuita en estaciones de reciclaje y otros puntos de recogida, o bien ser recogidos en los hogares. Puede obtener más información en el departamento técnico de su ciudad.

Puede encontrar información sobre el consumo de energía en modo de espera/apagado y la gestión de la energía para los productos que cumplen con el Reglamento (UE) n.º 2023/826 de la Comisión en la siguiente dirección de Internet: denver.eu; a continuación, haga clic en el icono de búsqueda situado en la parte superior de la página web. Escriba el número de modelo: DMC-1013 e acceda a la página.

¡Atención!
¡Contiene una batería de litio!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Turvallisuustiedot

1. Varoitus: Tämä tuote sisältää litiumpolymeeriakkuja.
2. Varoitus: Tukehtumisvaara – Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Sisältää pieniä osia.
3. Varoitus: Aikuisten valvonta on välttämätöntä. Pidä kamera poissa alle 36 kuukauden ikäisten lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta he eivät pääse pureskelemaan tai nielemään laitetta. Hävitä rikkoutuneet painikkeet tai osat välittömästi.
4. Tuotteen käyttö- ja säilytyslämpötila-alue on 32 ° F – 104 ° F. Tuotteen käyttö tämän alueen ulkopuolella olevissa lämpötiloissa voi vaikuttaa sen toimintaan.
5. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisäisten elektroniikkakomponenttien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Korjaukset ja huollot saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.
6. Älä altista tuotetta lämmölle, vedelle, kosteudelle tai suoralle auringonvalolle!
7. Laite ei ole vedenpitävä. Veden tai vieraiden esineiden pääsy laitteeseen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Jos näin tapahtuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi.
8. Lataa laite ainoastaan mukana toimitetulla USB-latauskaapelilla.
9. Käytä tuotteen kanssa vain alkuperäisiä lisävarusteita. Muiden kuin alkuperäisten lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

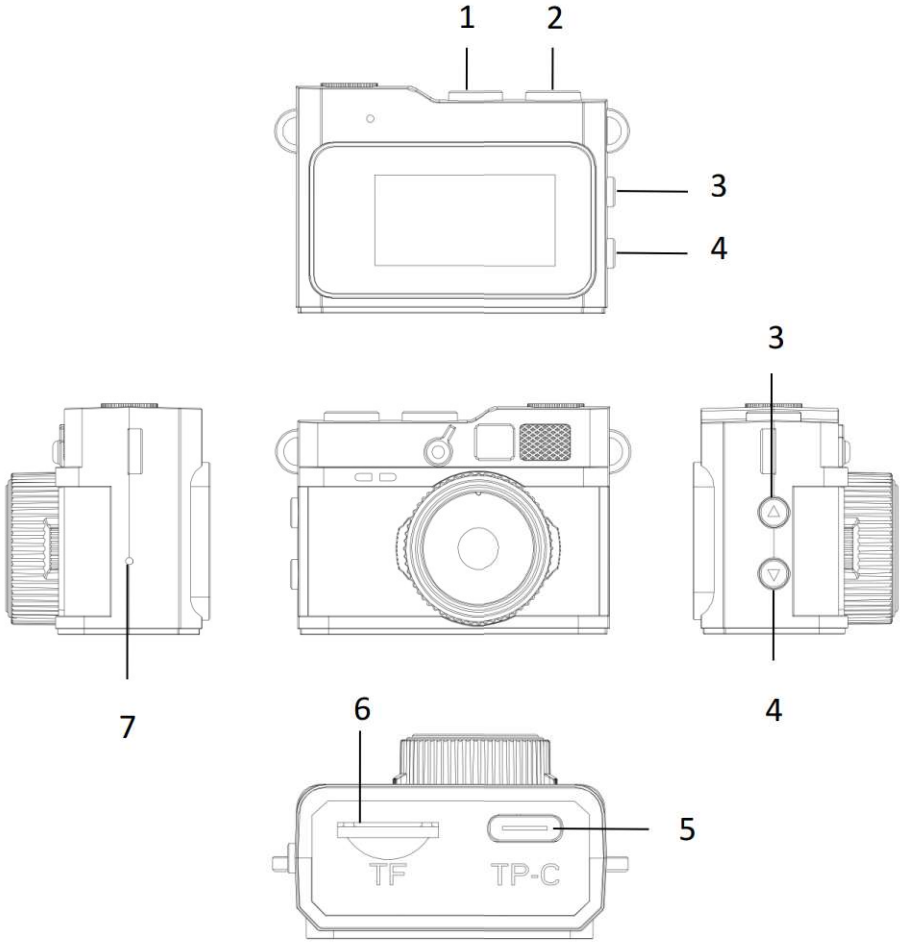
Denver A/S: Vastuuvapauslauseke painovirheistä

Denver A/S ei ole vastuussa teknisistä tai painovirheistä ja pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteeseen ja käyttöohjeisiin ilman erillistä ilmoitusta. Jos huomaat virheitä tai puutteita, ilmoita niistä meille takakannessa mainittuun osoitteeseen.

Pakkauksen sisältö

- 1 × kamera
- 1 × USB-C-latauskaapeli
- 1 × käyttöopas
- 1 × avaimenperä

Tuotekatsaus



Kameran osat

1. Virta-/tilapainike
2. Kuva-/videopainike
3. Ylös-painike
4. Alas-painike
5. USB-C-latausportti
6. microSD-korttipaikka
7. Nollauspainike

Virtalähteet

Digitaalikamera toimii mukana toimitetulla USB-C-latauskaapelilla tai USB-C-sovittimella (ei sisälly toimitukseen), jonka nimellisarvot ovat DC 5,0 V, 1 A.
Huomautus: USB-C-latauskaapelia käytetään vain akun lataamiseen, eikä se tue tiedonsiirtoa.

Akku: 3,7 V, 150 mAh:n litiumakku.
1. Liitä mukana toimitettu USB-C-latauskaapeli kameran USB-C-latausporttiin (5) ja liitä kaapelin toinen pää laturiin. Kun kamera alkaa latautua, punainen akkunäyttö syttyy.
2. Kun lataus on valmis, punainen akkun merkkivalo sammuu.

Kameran asetukset

Virran kytkeminen päälle/pois

Käynnistä kamera painamalla ja pitämällä painettuna virtapainiketta (1) 2–3 sekuntia. Näytölle tulee aloitusnäyttö.
Sammuta laite painamalla ja pitämällä painettuna virta-/tilapainiketta (1) 2 sekunnin ajan. Näyttö sammuu.

Toiminnot ja tilat

Asetukset-valikko

Käynnistä kamera painamalla virta-/tilapainiketta (1).
Paina ja pidä painettuna valokuva-/videopainiketta (2) siirtyäksesi asetusvalikkoon.
Valikossa voit selata vaihtoehtoja painamalla lyhyesti ylös-painiketta (3) tai alas-painiketta (4).
Paina lyhyesti valokuva-/videopainiketta (2) vahvistaaksesi valinnan ja siirtyäksesi valittuun valikkovaihtoehtoon.
Paina lyhyesti virta-/tilapainiketta (1) palataksesi asetusvalikosta aloitussivulle.

Painikkeiden toiminnot

Virtapainike / Tilapainike (1): Paina ja pidä painettuna 2 sekuntia kameran kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Paina lyhyesti vaihtaaksesi tilojen välillä: Valokuva → Video → Toisto. Asetustilassa paina lyhyesti virtapainiketta / tilapainiketta (1) palataksesi aloitussivulle.

Valokuva-/videopainike (2): Paina ja pidä painettuna 2 sekuntia siirtyäksesi asetustilaan. Valokuvatilassa paina lyhyesti ottaaksesi valokuvan. Videotilassa paina lyhyesti aloittaaksesi tallennuksen ja paina uudelleen lopettaaksesi sen. Toistotilassa paina lyhyesti toistaaksesi videon ja paina uudelleen keskeyttääksesi toiston. Asetusvalikossa paina lyhyesti vahvistaaksesi ja siirtyäksesi valittuun vaihtoehtoon.

Ylös-painike (3): Sekä valokuva- että videotilassa paina lyhyesti selataksesi suodattimia.

Alaspäin-painike (4): Sekä valokuva- että videotilassa paina lyhyesti selataksesi suodattimia.

Videotila

1. Aseta microSD-kortti kameraan ja kytke laitteen virta päälle. Paina virtapainiketta / tilapainiketta (1) siirtyäksesi videotilaan (Valokuva → Video → Toisto).
2. Paina lyhyesti valokuva-/videopainiketta (2) aloittaaksesi tallennuksen.
3. Paina valokuva-/videopainiketta (2) uudelleen lyhyesti lopettaaksesi tallennuksen.
4. Videotilassa voit vaihtaa suodattimien välillä painamalla lyhyesti ylös-painiketta (3) tai alas-painiketta (4).

Valokuvausmoodi

1. Aseta microSD-kortti kameraan ja kytke laitteen virta päälle. Paina virtapainiketta (1) vaihtaaksesi valokuvausmoodiin (Valokuva → Video → Toisto).
2. Suuntaa objektiivi kohteeseen.
3. Ota valokuva painamalla lyhyesti valokuva-/videopainiketta (2).

Toistotila

1. Aseta microSD-kortti kameraan ja kytke laitteen virta päälle. Siirry toistotilaan (Kuva → Video → Toisto) painamalla virta-/tilapainiketta (1).
2. Valitse tiedostot painamalla lyhyesti ylös-painiketta (3) tai alas-painiketta (4).
3. Paina lyhyesti valokuva-/videopainiketta (2) toiston aloittamiseksi; paina sitä uudelleen lyhyesti toiston keskeyttämiseksi.
4. Paina ja pidä alaspäin-painiketta (4) painettuna poistaaksesi valitun tiedoston tai kaikki tiedostot. Vahvista painamalla valokuva-/videopainiketta (2).

VAROITUS! Tämä tuote tuottaa välähdyksiä, jotka voivat laukaista epilepsian herkillä henkilöillä.

microSD-kortti (ei sisälly toimitukseen)
Käytä laitetta asettamalla muistikortti paikalleen seuraavien ohjeiden mukaisesti:
- Valokuvien ja videoiden ottamiseksi aseta microSD-kortti (ei sisälly toimitukseen) paikalleen.
- Aseta microSD-kortti varovasti korttipaikkaan (6) niin, että kosketuspinnat ovat näytön puolella, kunnes kuulet napsahduksen.
- Poista kortti painamalla sitä uudelleen varovasti, kunnes kuulet napsahduksen, ja vedä se sitten ulos.

Tekniset tiedot

Näyttö	0,96 tuuman LCD-näyttö
Objektiivi	Kiinteä tarkennus, laajakulma, 60°
Tallennustila	Tukee enintään 64 GB:n microSD-kortteja
Valokuvien tiedostomuoto	JPG
Kielet	ranska, englanti, saksa, espanja, portugali, italia, hollanti, puola, tanska, norja, ruotsi ja suomi
Videotiedostomuoto	AVI
Videon resoluutio	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpoloitu), VGA
Valokuvakoko	1M, 2M, 3M (interpoloitu),VGA
Valokuvakehykset	Tukee 5 suodatinta
Akku	Sisäänrakennettu 150 mAh:n litiumakku

Huomioi, että kaikki tuotteet voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
Pidätämme oikeuden virheisiin ja puutteisiin käyttöohjeessa.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, COPYRIGHT DENVER A/S



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä olevat akut sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätteitä (käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä akkuja) ei käsitellä oikein.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä akut on merkitty yllä näkyvällä yliviivatulla roskakorimerkillä. Tämä merkki tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä akkuja ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen.

Loppukäyttäjänä on tärkeää, että toimitat käytetyt paristot asianmukaiseen ja tarkoitukseen varattuun keräyspisteeseen. Näin varmistat, että paristot kierrätetään lainsäädännön mukaisesti eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikissa kaupungeissa on perustettu keräyspisteitä, joissa sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan joko toimittaa maksutta kierrätysasemille ja muihin keräyspisteisiin tai noutaa kotitalouksista. Lisätietoja saat kaupunkisi tekniseltä osastolta.

Tietoa valmiustilan/sammutustilan virrankulutuksesta ja virranhallinnasta komission asetuksen (EU) 2023/826 mukaisissa tuotteissa löytyy seuraavasta internetosoitteesta: denver.eu. Napsauta sitten verkkosivuston yläreunassa olevaa hakukuvaketta. Kirjoita mallinumero: DMC-1013 ja siirry sivulle.

Varoitus!
Sisältää litiumakun!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Tanska
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sicherheitshinweise

1. Warnung: Dieses Produkt enthält Lithium-Polymer-Akkus.
2. Warnung: Erstickungsgefahr – Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Enthält Kleinteile.
3. Warnung: Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Halten Sie die Kamera von Kindern unter 36 Monaten und Haustieren fern, um zu verhindern, dass diese auf dem Gerät herumkauen oder es verschlucken. Entsorgen Sie defekte Tasten oder Teile unverzüglich.
4. Die Betriebs- und Lagertemperaturen des Produkts liegen zwischen 32 ° F und 104 ° F. Die Verwendung des Produkts bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann dessen Funktionsfähigkeit beeinträchtigen.
5. Öffnen Sie das Produkt niemals. Das Berühren der internen Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparaturen oder Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
6. Setzen Sie das Produkt keiner Hitze, keinem Wasser, keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus!
7. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Das Eindringen von Wasser oder Fremdkörpern kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Sollte dies geschehen, stellen Sie die Nutzung sofort ein.
8. Laden Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel auf.
9. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör mit dem Produkt. Die Verwendung von Nicht-Originalzubehör kann zu Fehlfunktionen führen.

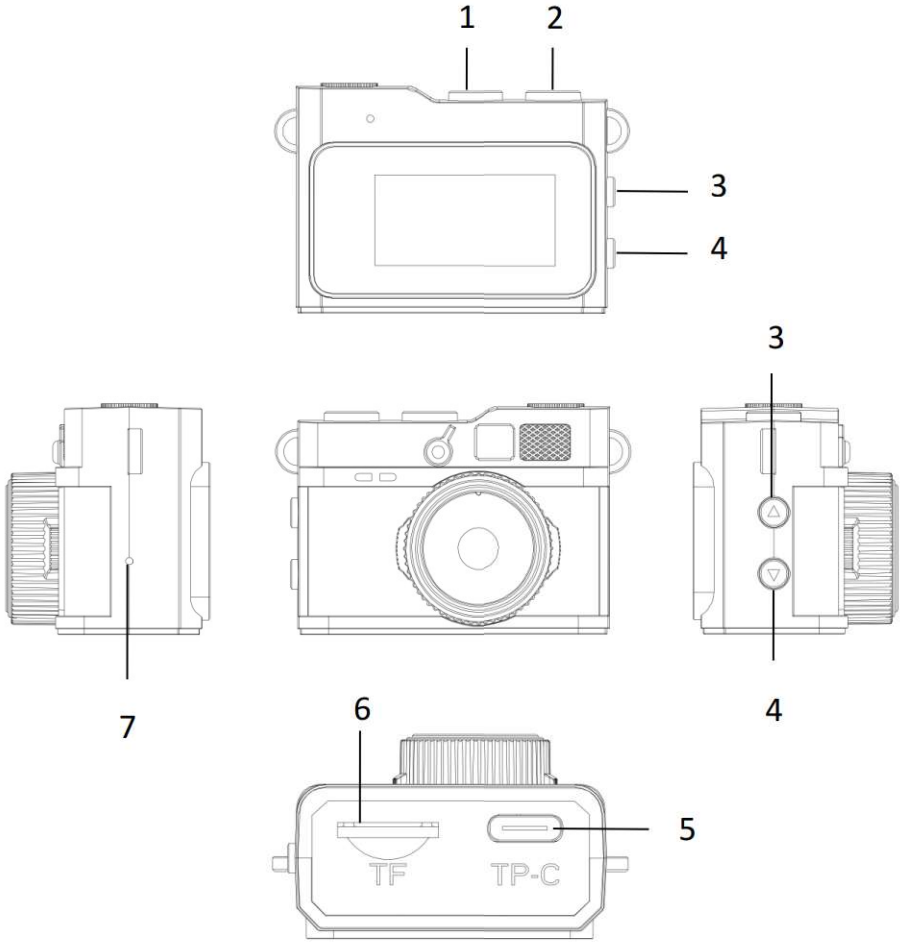
Denver A/S: Haftungsausschluss für Druckfehler

Denver A/S übernimmt keine Haftung für technische oder typografische Fehler und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Handbüchern vorzunehmen. Sollten Sie Ungenauigkeiten oder Auslassungen feststellen, teilen Sie uns dies bitte unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse mit.

Lieferumfang

- 1 × Kamera
- 1 × USB-C-Ladekabel
- 1 × Bedienungsanleitung
- 1 × Schlüsselanhänger

Produktübersicht



Kamerateile

1. Ein-/Aus- und Modus-Taste
2. Foto-/Video-Taste
3. Auf-Taste
4. Ab-Taste
5. USB-C-Ladeanschluss
6. microSD-Kartensteckplatz
7. Reset-Taste

Stromversorgung

Die Digitalkamera wird über ein USB-C-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) oder mit einem USB-C-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einer Nennleistung von 5,0 V Gleichstrom und 1 A betrieben.
Hinweis: Das USB-C-Ladekabel dient ausschließlich zum Laden des Akkus und unterstützt keine Datenübertragung.

Akku: 3,7 V, 150 mAh Lithium-Akku.
1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel an den USB-C-Ladeanschluss (5) der Kamera an und verbinden Sie das andere Ende mit einem Ladegerät. Sobald die Kamera zu laden beginnt, leuchtet die rote Akku-Anzeige auf.
2. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote Akku-Anzeige.

Kameraeinrichtung

Ein- und Ausschalten

Um die Kamera einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus- und Modus-Taste (1) 2–3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Bildschirm wird die Startseite angezeigt.
Zum Ausschalten halten Sie die Ein-/Aus- und Modus-Taste (1) 2 Sekunden lang gedrückt. Der Bildschirm schaltet sich aus.

Funktionen und Modi

Einstellungsmenü

Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie die Ein-/Aus- und Modus-Taste (1) drücken.
Halten Sie die Foto-/Video-Taste (2) gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
Drücken Sie im Menü kurz die Aufwärts-Taste (3) oder die Abwärts-Taste (4), um durch die Optionen zu navigieren.
Drücken Sie kurz die Foto-/Video-Taste (2), um die aktuell ausgewählte Menüoption zu bestätigen und aufzurufen.
Drücken Sie kurz die Ein-/Aus- und Modus-Taste (1), um vom Einstellungsmenü zur Startseite zurückzukehren.

Tastenfunktionen

Ein-/Aus-Taste (1): Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera ein- oder auszuschalten. Durch kurzes Drücken wechseln Sie zwischen den Modi: Foto → Video → Wiedergabe. Im Einstellungsmodus kehren Sie durch kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste (1) zur Startseite zurück.
Foto-/Video-Taste (2): 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Im Fotomodus kurz drücken, um ein Foto aufzunehmen. Im Videomodus kurz drücken, um die Aufnahme zu starten, und erneut drücken, um sie zu beenden. Im Wiedergabemodus kurz drücken, um ein Video abzuspielen, und erneut drücken, um die Wiedergabe anzuhalten. Im Einstellungsmenü kurz drücken, um die ausgewählte Option zu bestätigen und aufzurufen.

Nach-oben-Taste (3): Drücken Sie im Foto- und im Videomodus kurz darauf, um durch die Filter zu blättern.

Ab-Taste (4): Drücken Sie im Foto- und im Videomodus kurz darauf, um durch die Filter zu blättern.

Videomodus

1. Legen Sie die microSD-Karte in die Kamera ein und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Ein-/Aus- und Modus-Taste (1), um in den Videomodus zu wechseln (Foto → Video → Wiedergabe).
2. Drücken Sie kurz die Foto-/Video-Taste (2), um die Aufnahme zu starten.
3. Drücken Sie die Foto-/Video-Taste (2) erneut kurz, um die Aufnahme zu beenden.
4. Drücken Sie im Videomodus kurz die Auf-Taste (3) oder die Ab-Taste (4), um zwischen den Filtern zu wechseln.

Fotomodus

1. Legen Sie die microSD-Karte in die Kamera ein und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Ein-/Aus- und Modus-Taste (1), um in den Fotomodus zu wechseln (Foto → Video → Wiedergabe).
2. Richten Sie das Objektiv auf das Motiv.
3. Drücken Sie kurz die Foto-/Video-Taste (2), um ein Foto aufzunehmen.

Wiedergabemodus

1. Stecken Sie die microSD-Karte in die Kamera und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Ein-/Aus- bzw. Modus-Taste (1), um in den Wiedergabemodus zu wechseln (Foto → Video → Wiedergabe).
2. Drücken Sie kurz die Aufwärts-Taste (3) oder die Abwärts-Taste (4), um Dateien auszuwählen.
3. Drücken Sie kurz die Foto-/Video-Taste (2), um die Wiedergabe zu starten; drücken Sie sie erneut kurz, um die Wiedergabe anzuhalten.
4. Halten Sie die Ab-Taste (4) gedrückt, um die ausgewählte Datei oder alle Dateien zu löschen. Drücken Sie die Foto-/Video-Taste (2), um den Vorgang zu bestätigen.

WARNUNG! Dieses Produkt erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen epileptische Anfälle auslösen können.

microSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten)

Um das Gerät zu verwenden, legen Sie eine Speicherkarte ein, indem Sie die folgenden Schritte befolgen:

- Um Fotos und Videos aufzunehmen, legen Sie eine microSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) ein.
- Schieben Sie die microSD-Karte vorsichtig mit den Kontakten zur Displayseite hin in den Steckplatz (6), bis Sie ein „Klicken “ hören.
- Um die Karte zu entfernen, drücken Sie sie erneut vorsichtig hinein, bis sie einrastet, und ziehen Sie sie dann heraus.

Technische Daten

Bildschirm	0,96-Zoll-LCD-Bildschirm
Objektiv	Fester Fokus, Weitwinkel, 60°
Speicher	Unterstützt microSD-Karten bis zu 64 GB
Foto-Dateiformat	JPG
Sprachen	Französisch, Englisch, Deutsch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Dänisch, Norwegisch, Schwedisch und Finnisch
Video-Dateiformat	AVI
Videoauflösung	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpoliert), VGA
Foto-Größe	1 M, 2M, 3 M (interpoliert),VGA
Bilderrahmen	Unterstützt 5 Filter
Akku	Integrierter 150-mAh-Lithium-Akku

Bitte beachten Sie: Alle Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir behalten uns das Recht vor, Fehler und Auslassungen im Handbuch zu korrigieren.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, COPYRIGHT DENVER A/S

Elektrische und elektronische Geräte sowie die darin enthaltenen Batterien enthalten Materialien, Bauteile und Stoffe, die gesundheits- und umweltschädlich sein können, wenn der Abfall (ausrangierte elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien sind mit dem oben abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt entsorgt werden müssen.

Als Endverbraucher ist es wichtig, dass Sie Ihre gebrauchten Batterien bei einer geeigneten und dafür vorgesehenen Einrichtung abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß den gesetzlichen Bestimmungen recycelt werden und der Umwelt keinen Schaden zufügen.

Alle Städte haben Sammelstellen eingerichtet, an denen Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien entweder kostenlos an Recyclingstationen und anderen Sammelstellen abgegeben oder aus den Haushalten abgeholt werden können. Weitere Informationen erhalten Sie beim technischen Amt Ihrer Stadt.

Informationen zum Stromverbrauch im Standby-/Aus-Modus und zum Energiemanagement für Produkte, die der Verordnung (EU) 2023/826 der Kommission entsprechen, finden Sie unter der folgenden Internetadresse: denver.eu. Klicken Sie dort auf das Suchsymbol in der oberen Leiste der Website. Geben Sie die Modellnummer DMC-1013 ein und rufen Sie die Seite auf.

Warnung!
Enthält eine Lithium-Batterie!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informazioni sulla sicurezza

1. Avvertenza: questo prodotto contiene batterie ai polimeri di litio.
2. Avvertenza: Pericolo di soffocamento – Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti.
3. Avvertenza: è necessaria la supervisione di un adulto. Tenere la fotocamera lontana dai bambini di età inferiore a 36 mesi e dagli animali domestici per impedire che mordicchino o ingeriscano il dispositivo. Smaltire immediatamente eventuali pulsanti o parti rotte.
4. Le temperature di funzionamento e conservazione del prodotto vanno da 32 ° F a 104 ° F. L'utilizzo del prodotto a temperature al di fuori di questo intervallo potrebbe comprometterne il funzionamento.
5. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può causare scosse elettriche. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
6. Non esporre il prodotto a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
7. L'unità non è impermeabile. L'ingresso di acqua o di oggetti estranei può causare incendi o scosse elettriche. Se ciò dovesse verificarsi, interrompere immediatamente l'uso.
8. Ricaricare il dispositivo esclusivamente con il cavo di ricarica USB in dotazione.
9. Utilizzare esclusivamente accessori originali con il prodotto. L'uso di accessori non originali può causare malfunzionamenti.

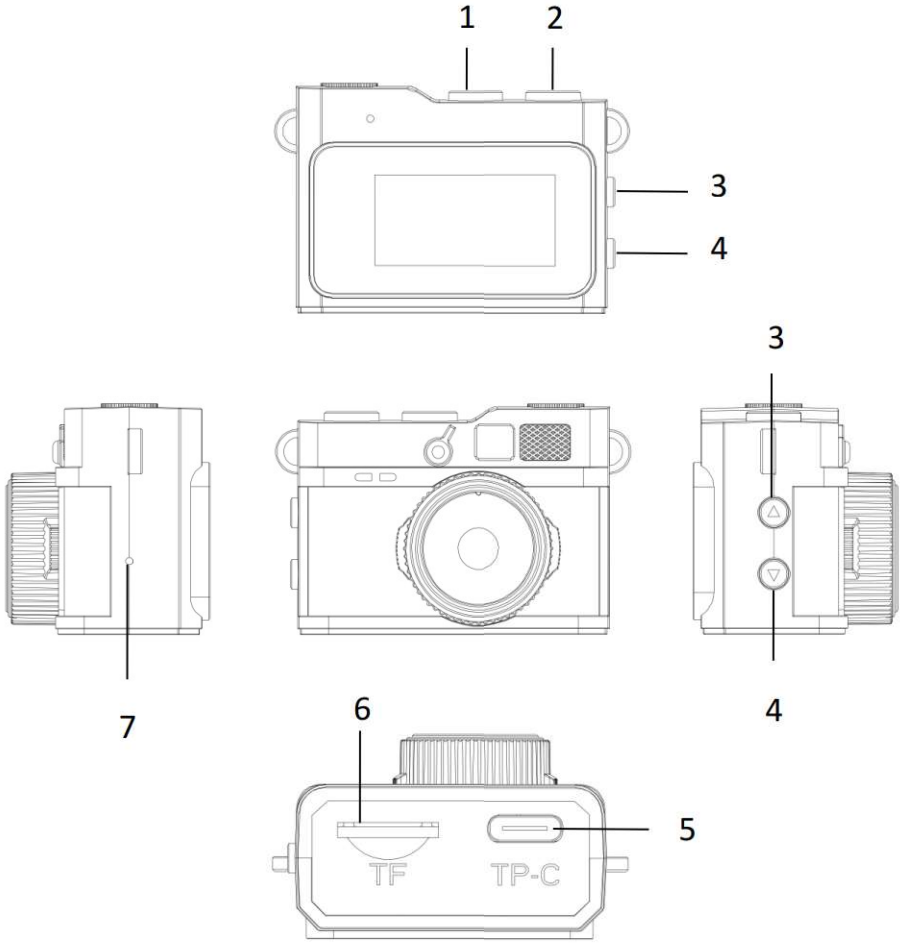
Denver A/S: Dichiarazione di non responsabilità per errori di stampa

Denver A/S non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto e ai manuali senza preavviso. Se si riscontrano inesattezze o omissioni, si prega di segnalarle all'indirizzo riportato sul retro della copertina.

Contenuto della confezione

- 1 × Fotocamera
- 1 × cavo di ricarica USB-C
- 1 × Manuale d'uso
- 1 × portachiavi

Panoramica del prodotto



Parti della fotocamera

1. Pulsante di accensione/modalità
2. Pulsante Foto/Video
3. Pulsante Su
4. Pulsante Giù
5. Porta di ricarica USB-C
6. Slot per scheda microSD
7. Pulsante di reset

Alimentazione

La fotocamera digitale funziona tramite un cavo di ricarica USB-C (in dotazione) o con un adattatore USB-C (non incluso), con caratteristiche nominali di 5,0 V CC, 1 A.
Nota: il cavo di ricarica USB-C serve esclusivamente per la ricarica della batteria e non supporta il trasferimento dei dati.

Batteria: batteria al litio da 3,7 V, 150 mAh.
1. Collegare il cavo di ricarica USB-C in dotazione alla porta di ricarica USB-C (5) della fotocamera e collegare l'altra estremità a un caricabatterie. Quando la fotocamera inizia a ricaricarsi, la spia rossa della batteria si accenderà.
2. Una volta completata la ricarica, la spia rossa della batteria si spegnerà.

Configurazione della fotocamera

Accensione/Spegnimento
Per accendere la fotocamera, tenere premuto il pulsante di accensione/modalità (1) per 2–3 secondi. Sullo schermo verrà visualizzata la pagina iniziale.
Per spegnere la fotocamera, tenere premuto il pulsante di accensione/modalità (1) per 2 secondi. Lo schermo si spegnerà.

Funzioni e modalità

Menu Impostazioni
Accendere la fotocamera premendo il pulsante di accensione/modalità (1).
Tenere premuto il pulsante Foto/Video (2) per accedere al menu Impostazioni.
All'interno del menu, premere brevemente il pulsante Su (3) o Giù (4) per scorrere le opzioni.
Premere brevemente il pulsante Foto / Video (2) per confermare e accedere all'opzione di menu attualmente selezionata.
Premere brevemente il pulsante di accensione/modalità (1) per tornare alla pagina iniziale dal menu Impostazioni.

Funzioni dei pulsanti
Pulsante di accensione/modalità (1): tenere premuto per 2 secondi per accendere o spegnere la fotocamera. Premere brevemente per

scorrere le modalità: Foto → Video → Riproduzione. Nella modalità Impostazioni, premere brevemente il pulsante di accensione/modalità (1) per tornare alla pagina iniziale.
Pulsante Foto / Video (2): tenere premuto per 2 secondi per accedere alla modalità Impostazioni. In modalità Foto, premere brevemente per scattare una foto. In modalità Video, premere brevemente per avviare la registrazione e premere nuovamente per interromperla. In modalità Riproduzione, premere brevemente per riprodurre un video e premere nuovamente per mettere in pausa. Nel menu Impostazioni, premere brevemente per confermare e accedere all'opzione selezionata.

Pulsante Su (3): sia in modalità Foto che in modalità Video, premere brevemente per scorrere i filtri.

Pulsante Giù (4): sia in modalità Foto che in modalità Video, premere brevemente per scorrere i filtri.

Modalità video

1. Inserisci la scheda microSD nella fotocamera e accendi il dispositivo. Premi il pulsante di accensione/modalità (1) per passare alla modalità Video (Foto → Video → Riproduzione).
2. Premere brevemente il pulsante Foto / Video (2) per avviare la registrazione.
3. Premere nuovamente brevemente il pulsante Foto / Video (2) per interrompere la registrazione.
4. In modalità Video, premere brevemente il pulsante Su (3) o il pulsante Giù (4) per passare da un filtro all'altro.

Modalità Foto

1. Inserire la scheda microSD nella fotocamera e accendere il dispositivo. Premere il pulsante di accensione/modalità (1) per passare alla modalità Foto (Foto → Video → Riproduzione).
2. Punta l'obiettivo verso il soggetto.
3. Premere brevemente il pulsante Foto/Video (2) per scattare una foto.

Modalità Riproduzione

1. Inserire la scheda microSD nella fotocamera e accendere il dispositivo. Premere il pulsante di accensione/modalità (1) per passare alla modalità Riproduzione (Foto → Video → Riproduzione).
2. Premere brevemente il pulsante Su (3) o il pulsante Giù (4) per selezionare i file.
3. Premere brevemente il pulsante Foto/Video (2) per avviare la riproduzione; premerlo nuovamente per mettere in pausa.
4. Tenere premuto il pulsante Giù (4) per eliminare il file selezionato o tutti i file. Premere il pulsante Foto / Video (2) per confermare.

ATTENZIONE! Questo prodotto emette lampi che potrebbero provocare crisi epilettiche in soggetti sensibili.

Scheda microSD (non inclusa)

Per utilizzare il dispositivo, inserire una scheda di memoria seguendo i passaggi riportati di seguito:

- Per scattare foto e registrare video, inserire una scheda microSD (non inclusa).
- Per inserire la scheda microSD, spingerla delicatamente nell'alloggiamento (6) con i contatti rivolti verso il display fino a sentire un "clic".
- Per rimuovere la scheda, premerla nuovamente con delicatezza fino a sentire un "clic", quindi estrarla.

0Specifiche

Schermo	Schermo LCD da 0,96 pollici
Obiettivo	Messa a fuoco fissa, grandangolare, 60°
Memoria	Supporta schede microSD fino a 64 GB
Formato file foto	JPG
Lingue	Francese, inglese, tedesco, spagnolo, portoghese, italiano, olandese, polacco, danese, norvegese, svedese e finlandese
Formato file video	AVI
Risoluzione video	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolata), VGA
Dimensioni foto	1M,2M, 3M (interpolato),VGA
Cornici per foto	Supporta 5 filtri
Batteria	Batteria al litio integrata da 150 mAh

Nota bene: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci riserviamo il diritto di correggere eventuali errori e omissioni presenti nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie in dotazione contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e l'ambiente, se i rifiuti (apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie dismesse) non vengono gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie sono contrassegnate dal simbolo del bidone della spazzatura barrato, visibile sopra. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti domestici, ma devono essere smaltite separatamente.

In qualità di utente finale, è importante che tu consegni le batterie usate presso la struttura appropriata e designata. In questo modo ti assicuri che le batterie vengano riciclate in conformità con la normativa vigente e non danneggino l'ambiente.

Tutte le città hanno istituito punti di raccolta dove le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie possono essere consegnate gratuitamente presso le stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta, oppure essere ritirate direttamente dalle abitazioni. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico del proprio comune.

Le informazioni sul consumo energetico in modalità standby/spento e sulla gestione dell'alimentazione per i prodotti conformi al Regolamento (UE) n. 2023/826 della Commissione sono disponibili al seguente indirizzo Internet: denver.eu; cliccare quindi sull'icona di ricerca nella barra superiore del sito web. Inserire il numero di modello: DMC-1013 e accedere alla pagina.

Attenzione!
Contiene una batteria al litio!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danimarca
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sikkerhetsinformasjon

1. Advarsel: Dette produktet inneholder litiumpolymerbatterier.
2. Advarsel: Fare for kvelning – Ikke egnet for barn under 36 måneder. Inneholder små deler.
3. Advarsel: Voksen tilsyn er påkrevd. Hold kameraet unna barn under 36 måneder og kjæledyr for å hindre at de tygger på eller svelger enheten. Kast ødelagte knapper eller deler umiddelbart.
4. Produktets drifts- og oppbevaringstemperaturer ligger mellom 32 ° F og 104 ° F. Bruk av produktet ved temperaturer utenfor dette området kan påvirke funksjonaliteten.
5. Åpne aldri produktet. Berøring av den interne elektronikken kan forårsake elektrisk støt. Reparasjoner eller service skal kun utføres av kvalifisert personell.
6. Ikke utsett produktet for varme, vann, fuktighet eller direkte sollys!
7. Enheten er ikke vanntett. Inntrengning av vann eller fremmedlegemer kan forårsake brann eller elektrisk støt. Hvis dette skjer, må du umiddelbart slutte å bruke den.
8. Lad enheten kun med den medfølgende USB-ladekabelen.
9. Bruk kun originalt tilbehør sammen med produktet. Bruk av ikke-originalt tilbehør kan føre til funksjonsfeil.

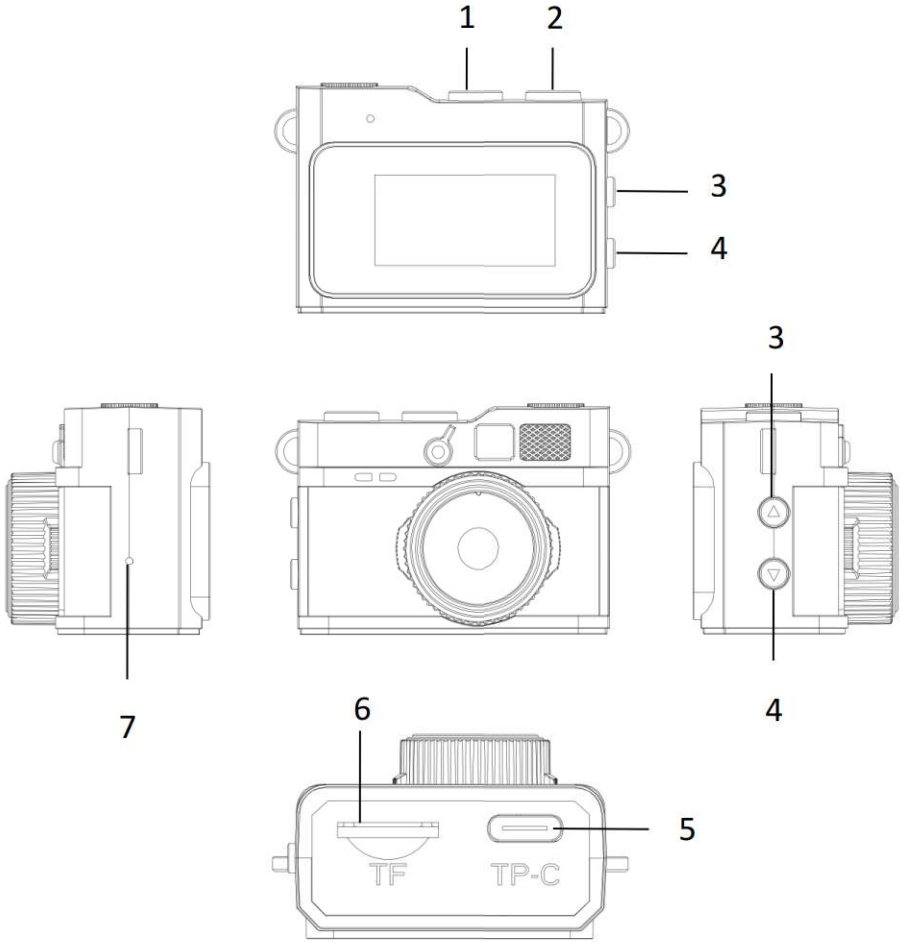
Denver A/S: Ansvarsfraskrivelse for trykkfeil

Denver A/S kan ikke holdes ansvarlig for tekniske eller trykkfeil og forbeholder seg retten til å gjøre endringer i produktet og bruksanvisningene uten forvarsel. Hvis du oppdager unøyaktigheter eller utelatelser, ber vi deg informere oss på adressen på baksiden av omslaget.

Innhold i esken

- 1 × Kamera
- 1 × USB-C-ladekabel
- 1 × brukerhåndbok
- 1 × nøkkelring

Produktoversikt



Kameradeler

1. Strøm-/modusknapp
2. Foto-/videoknapp
3. Opp-knapp
4. Ned-knapp
5. USB-C-ladeport
6. microSD-kortspor
7. Tilbakestillingsknapp

Strømkilder

Digitalkameraet drives via en USB-C-ladekabel (følger med) eller med en USB-C-adapter (følger ikke med), med spesifikasjonene DC 5,0 V, 1 A.
Merk: USB-C-ladekabelen er kun beregnet på batterilading og støtter ikke dataoverføring.

Batteri: 3,7 V, 150 mAh litiumbatteri.
1. Koble den medfølgende USB-C-ladekabelen til USB-C-ladeporten (5) på kameraet, og koble den andre enden til en lader. Når kameraet begynner å lade, tennes den røde batteriindikatorlampen.
2. Når ladingen er fullført, slukkes den røde batteriindikatorlampen.

Kameraoppsett

Slå på/av

For å slå på kameraet, trykk og hold inne strøm-/modusknappen (1) i 2–3 sekunder. Startskjermen vises på skjermen.
For å slå av, trykk og hold inne strøm-/modusknappen (1) i 2 sekunder. Skjermen slås av.

Funksjoner og moduser

Innstillingsmenyen

Slå på kameraet ved å trykke på strøm-/modusknappen (1).
Trykk og hold inne foto-/videoknappen (2) for å gå inn i innstillingsmenyen.
I menyen trykker du kort på opp-knappen (3) eller ned-knappen (4) for å bla gjennom alternativene.
Trykk kort på foto-/videoknappen (2) for å bekrefte og gå inn i det valgte menyalternativet.
Trykk kort på strøm-/modusknappen (1) for å gå tilbake til startskjermen fra innstillingsmenyen.

Knappfunksjoner

Strøm-/modusknapp (1): Trykk og hold inne i 2 sekunder for å slå kameraet på eller av. Trykk kort for å bla gjennom modusene: Foto → Video → Avspilling. I innstillingsmodus trykker du kort på strøm-/modusknappen (1) for å gå tilbake til startskjermen.
Foto-/videoknapp (2): Trykk og hold inne i 2 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus. I fotomodus trykker du kort for å ta et bilde. I

videomodus trykker du kort for å starte opptak, og trykker igjen for å stoppe. I avspillingsmodus trykker du kort for å spille av en video, og trykker igjen for å sette på pause. I innstillingsmenyen trykker du kort for å bekrefte og gå inn i det valgte alternativet.

Opp-knapp (3): I både foto- og videomodus trykker du kort for å bla gjennom filtrene.

Ned-knapp (4): I både foto- og videomodus trykker du kort for å bla gjennom filtrene.

Videomodus
1. Sett microSD-kortet inn i kameraet og slå på enheten. Trykk på strøm-/modusknappen (1) for å bytte til videomodus (Foto → Video → Avspilling).
2. Trykk kort på foto-/videoknappen (2) for å starte opptaket.
3. Trykk kort på foto-/videoknappen (2) igjen for å stoppe opptaket.
4. I videomodus trykker du kort på opp-knappen (3) eller ned-knappen (4) for å bytte mellom filtre.

Fotomodus
1. Sett microSD-kortet inn i kameraet og slå på enheten. Trykk på strøm-/modusknappen (1) for å bytte til fotomodus (Foto → Video → Avspilling).
2. Rett linsen mot motivet.
3. Trykk kort på Foto-/videoknappen (2) for å ta et bilde.

Avspillingsmodus
1. Sett microSD-kortet inn i kameraet og slå på enheten. Trykk på strøm-/modusknappen (1) for å bla deg frem til avspillingsmodus (Foto → Video → Avspilling).
2. Trykk kort på opp-knappen (3) eller ned-knappen (4) for å velge filer.
3. Trykk kort på Foto-/videoknappen (2) for å spille av; trykk kort igjen for å sette på pause.
4. Trykk og hold nede ned-knappen (4) for å slette den valgte filen eller alle filene. Trykk på foto-/videoknappen (2) for å bekrefte.
ADVARSEL! Dette produktet avgir lysglimt som kan utløse epileptiske anfall hos personer som er følsomme for dette.

microSD-kort (ikke inkludert)
For å bruke enheten må du sette inn et minnekort ved å følge trinnene nedenfor:
- For å ta bilder og videoer må du sette inn et microSD-kort (ikke inkludert).
- For å sette inn microSD-kortet, skyv det forsiktig inn i sporet (6) med kontaktene vendt mot skjermsiden til du hører et «klikk».
- For å ta ut kortet, trykk forsiktig på det igjen til det klikker, og trekk det deretter ut.

Spesifikasjoner

Skjerm	0,96-tommers LCD-skjerm
Objektiv	Fast fokus, vidvinkel, 60°
Lagring	Støtter microSD-kort opptil 64 GB
Bildefilformat	JPG
Språk	Fransk, engelsk, tysk, spansk, portugisisk, italiensk, nederlandsk, polsk, dansk, norsk, svensk og finsk
Videoformat	AVI
Videooppløsning	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolert), VGA
Bildestørrelse	1M,2M, 3M (interpolert),VGA
Fotorammer	Støtter 5 filtre
Batteri	Innebygd litiumbatteri på 150 mAh

Merk: Alle produkter kan endres uten forvarsel. Vi forbeholder oss retten til feil og utelatelser i bruksanvisningen.

ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDES, COPYRIGHT DENVER A/S

Elektrisk og elektronisk utstyr samt medfølgende batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være helse- og miljøfarlige dersom avfallet (kasserte elektriske og elektroniske apparater samt batterier) ikke håndteres på riktig måte.

Elektrisk og elektronisk utstyr samt batterier er merket med symbolet med en overstreket søppelbøtte, som vist ovenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr samt batterier ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Som sluttbruker er det viktig at du leverer brukte batterier til et egnet og godkjent innsamlingssted. På denne måten sikrer du at batteriene resirkuleres i henhold til lovgivningen og ikke skader miljøet.

Alle byer har opprettet innsamlingssteder hvor elektrisk og elektronisk utstyr samt batterier enten kan leveres gratis på gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder, eller hentes fra husholdningene. Ytterligere informasjon er tilgjengelig hos den tekniske avdelingen i din by.

Informasjon om strømforbruk i standby-/av-modus og strømstyring for produkter som oppfyller Kommisjonsforordning (EU) 2023/826, finner du på følgende nettadresse: denver.eu. Klikk deretter på søkeikonet øverst på nettsiden. Skriv inn modellnummeret: DMC-1013, og gå inn på siden.

Advarsel!
Inneholder litiumbatteri!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Ostrzeżenie: Ten produkt zawiera baterie litowo-polimerowe.
2. Ostrzeżenie: Ryzyko zadławienia – produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe elementy.
3. Ostrzeżenie: Wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Trzymaj aparat z dala od dzieci poniżej 36 miesięcy i zwierząt domowych, aby zapobiec gryzieniu i połknięciu urządzenia. Natychmiast wyrzuć wszelkie uszkodzone przyciski lub części.
4. Zakres temperatur pracy i przechowywania produktu wynosi od 32 ° F do 104 ° F. Używanie produktu w temperaturach wykraczających poza ten zakres może wpłynąć na jego działanie.
5. Nigdy nie otwieraj produktu. Dotknięcie wewnętrznych elementów elektronicznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub konserwację powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.
6. Nie należy narażać produktu na działanie wysokiej temperatury, wody, wilgoci ani bezpośredniego światła słonecznego!
7. Urządzenie nie jest wodoodporne. Wniknięcie wody lub ciał obcych może spowodować pożar lub porażenie prądem. W takim przypadku należy natychmiast zaprzestać użytkowania.
8. Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonego kabla USB.
9. Z produktem należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów może spowodować nieprawidłowe działanie.

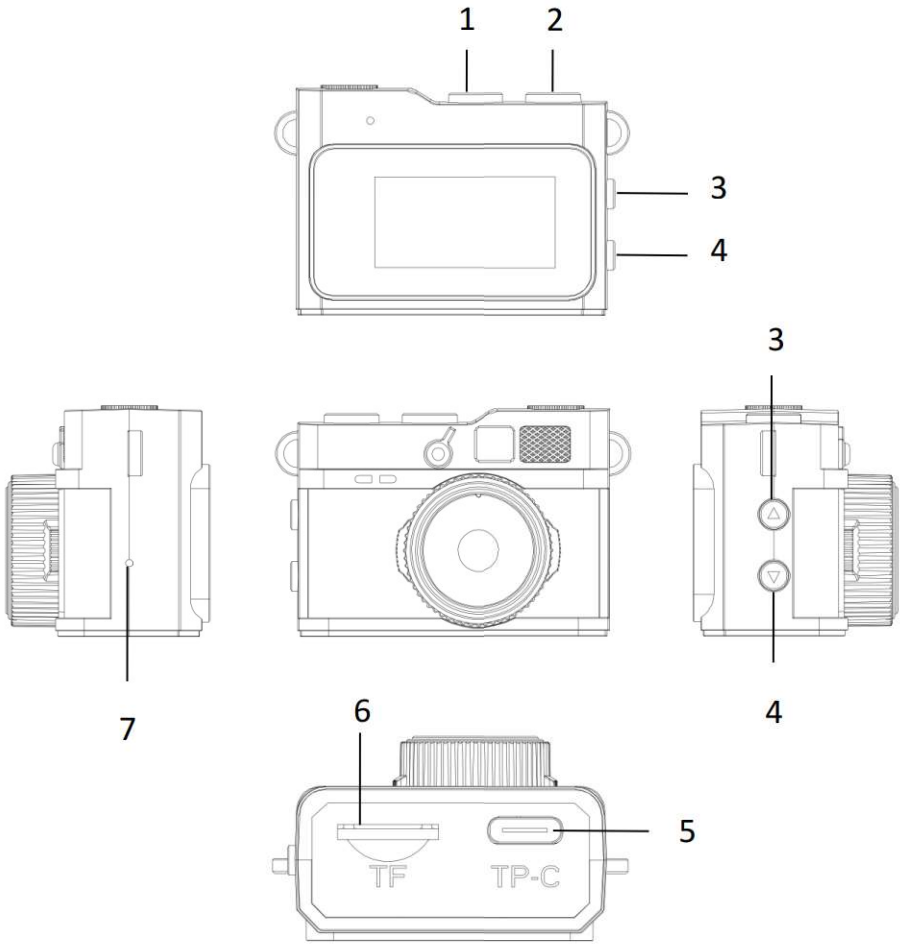
Denver A/S: Zastrzeżenie dotyczące błędów drukarskich

Firma Denver A/S nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub typograficzne i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie i instrukcjach bez uprzedniego powiadomienia. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieścisłości lub pominięć prosimy o poinformowanie nas o tym na adres podany na tylnej okładce.

Zawartość opakowania

- 1 × aparat
- 1 × kabel ładujący USB-C
- 1 × instrukcja obsługi
- 1 × brelok do kluczy

Opis produktu



Części aparatu

1. Przycisk zasilania / trybu
2. Przycisk zdjęcia / wideo
3. Przycisk „w górę”
4. Przycisk „W dół”
5. Port ładowania USB-C
6. Gniazdo kart microSD
7. Przycisk resetowania

Źródła zasilania

Aparat cyfrowy jest zasilany za pomocą dołączonego kabla USB-C lub za pomocą adaptera USB-C (nie wchodzi w skład zestawu) o parametrach znamionowych 5,0 V DC, 1 A.
Uwaga: Kabel ładujący USB-C służy wyłącznie do ładowania baterii i nie obsługuje transferu danych.

Bateria: bateria litowa 3,7 V, 150 mAh.
1. Podłącz dołączony kabel ładujący USB-C do portu ładowania USB-C (5) w aparacie, a drugi koniec podłącz do ładowarki. Gdy aparat zacznie się ładować, zapali się czerwona kontrolka baterii.
2. Po zakończeniu ładowania czerwona kontrolka baterii zgaśnie.

Konfiguracja aparatu

Włączanie/wyłączanie
Aby włączyć aparat, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania/trybu (1) przez 2–3 sekundy. Na ekranie wyświetli się strona główna.
Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania/trybu (1) przez 2 sekundy. Ekran się wyłączy.

Funkcje i tryby

Menu ustawień
Włącz aparat, naciskając przycisk zasilania/trybu (1).
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Zdjęcie/Wideo (2), aby przejść do menu Ustawień.

W menu naciśnij krótko przycisk „W górę” (3) lub „W dół” (4), aby poruszać się po opcjach.
Krótko naciśnij przycisk Zdjęcie / Wideo (2), aby potwierdzić i przejść do aktualnie wybranej opcji menu.
Naciśnij krótko przycisk zasilania / trybu (1), aby powrócić do strony głównej z menu ustawień.

Funkcje przycisków

Przycisk zasilania / trybu (1): Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć aparat. Naciśnij krótko, aby przełączać się między trybami: Zdjęcie → Wideo → Odtwarzanie. W trybie ustawień naciśnij krótko przycisk zasilania / trybu (1), aby powrócić do strony głównej.

Przycisk zdjęcia / wideo (2): Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień. W trybie zdjęcia naciśnij krótko, aby zrobić zdjęcie. W trybie wideo naciśnij krótko, aby rozpocząć nagrywanie, a następnie naciśnij ponownie, aby zatrzymać. W trybie odtwarzania naciśnij krótko, aby odtworzyć film, a następnie naciśnij ponownie, aby wstrzymać. W menu ustawień naciśnij krótko, aby potwierdzić i przejść do wybranej opcji.

Przycisk „W górę" (3): Zarówno w trybie zdjęć, jak i wideo, naciśnij krótko, aby przełączać się między filtrami.

Przycisk „W dół" (4): Zarówno w trybie zdjęć, jak i wideo, naciśnij krótko, aby przełączać się między filtrami.

Tryb wideo

1. Włóż kartę microSD do aparatu i włącz urządzenie. Naciśnij przycisk zasilania/trybu (1), aby przejść do trybu wideo (Zdjęcie → Wideo → Odtwarzanie).
2. Naciśnij krótko przycisk „Zdjęcie/Wideo" (2), aby rozpocząć nagrywanie.
3. Ponownie krótko naciśnij przycisk „Zdjęcie/Wideo" (2), aby zatrzymać nagrywanie.
4. W trybie wideo naciśnij krótko przycisk „W górę" (3) lub „W dół" (4), aby przełączać się między filtrami.

Tryb zdjęć

1. Włóż kartę microSD do aparatu i włącz urządzenie. Naciśnij przycisk zasilania/trybu (1), aby przejść do trybu zdjęć (Zdjęcia → Wideo → Odtwarzanie).
2. Skieruj obiektyw na obiekt.
3. Naciśnij krótko przycisk „Zdjęcie/Wideo" (2), aby zrobić zdjęcie.

Tryb odtwarzania

1. Włóż kartę microSD do aparatu i włącz urządzenie. Naciśnij przycisk zasilania/trybu (1), aby przejść do trybu odtwarzania (Zdjęcia → Filmy → Odtwarzanie).
2. Naciśnij krótko przycisk „W górę" (3) lub „W dół" (4), aby wybrać pliki.
3. Naciśnij krótko przycisk Zdjęcia / Wideo (2), aby rozpocząć odtwarzanie; naciśnij go ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „W dół" (4), aby usunąć wybrany plik lub wszystkie pliki. Naciśnij przycisk „Zdjęcie / Wideo" (2), aby potwierdzić.

OSTRZEŻENIE! Ten produkt emituje błyski, które mogą wywołać napady padaczkowe u osób wrażliwych.

Karta microSD (nie wchodzi w skład zestawu)

Aby korzystać z urządzenia, włóż kartę pamięci, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby robić zdjęcia i nagrywać filmy, włóż kartę microSD (nie wchodzi w skład zestawu).
- Aby włożyć kartę microSD, delikatnie wsuń ją do gniazda (6) stykami skierowanymi w stronę wyświetlacza, aż usłyszysz „kliknięcie".
- Aby wyjąć kartę, ponownie delikatnie ją wciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, a następnie wyciągnij ją.

Dane techniczne

Ekran	Ekran LCD o przekątnej 0,96 cala
Obiektyw	Stała ogniskowa, szerokokątny, 60°
Pamięć	Obsługuje karty microSD o pojemności do 64 GB
Format plików zdjęć	JPG
Języki	Francuski, angielski, niemiecki, hiszpański, portugalski, włoski, holenderski, polski, duński, norweski, szwedzki i fiński
Format plików wideo	AVI
Rozdzielczość wideo	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolowana), VGA
Rozmiar zdjęcia	1M, 2M, 3M (interpolowane),VGA
Ramki na zdjęcia	Obsługuje 5 filtrów
Bateria	Wbudowana bateria litowa o pojemności 150 mAh

Uwaga – wszystkie produkty mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pominięć w instrukcji obsługi.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, COPYRIGHT DENVER A/S

Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone do niego baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska, jeśli odpady (wyrzucony sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie) nie zostaną odpowiednio zutylizowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci, widocznym powyżej. Symbol ten oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie nie powinny być wyrzucane wraz z innymi odpadami domowymi, lecz należy je utylizować oddzielnie.

Jako użytkownik końcowy powinieneś dostarczyć zużyte baterie do odpowiedniego, wyznaczonego punktu zbiórki. W ten sposób zapewniasz, że baterie zostaną poddane recyklingowi zgodnie z przepisami i nie będą stanowić zagrożenia dla środowiska.

Wszystkie miasta utworzyły punkty zbiórki, w których sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie można bezpłatnie oddawać w stacjach recyklingu i innych punktach zbiórki lub które odbierają je bezpośrednio z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje można uzyskać w wydziale technicznym swojego miasta.

Informacje na temat zużycia energii w trybie czuwania/wyłączenia oraz zarządzania energią dla produktów zgodnych z rozporządzeniem Komisji (UE) 2023/826 można znaleźć pod następującym adresem internetowym: denver.eu, a następnie kliknąć ikonę wyszukiwania w górnej części strony. Wpisz numer modelu: DMC-1013 i przejdź do strony.

Ostrzeżenie!
Wewnątrz znajduje się bateria litowa!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informações de segurança

1. Aviso: Este produto contém baterias de polímero de lítio.
2. Aviso: Risco de asfixia – Não adequado para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas.
3. Aviso: É necessária a supervisão de um adulto. Mantenha a câmara afastada de crianças com menos de 36 meses e de animais de estimação, para evitar que mordam ou engulam o dispositivo. Elimine imediatamente quaisquer botões ou peças partidas.
4. As temperaturas de funcionamento e armazenamento do produto variam entre 32 ° F e 104 ° F. A utilização do produto a temperaturas fora deste intervalo pode afetar o seu funcionamento.
5. Nunca abra o produto. O contacto com os componentes eletrónicos internos pode causar um choque elétrico. As reparações ou a manutenção só devem ser realizadas por pessoal qualificado.
6. Não exponha o produto ao calor, à água, à humidade ou à luz solar direta!
7. A unidade não é à prova de água. A entrada de água ou de objetos estranhos pode causar incêndio ou choque elétrico. Se isso ocorrer, pare de o utilizar imediatamente.
8. Carregue o dispositivo apenas com o cabo de carregamento USB fornecido.
9. Utilize apenas acessórios originais com o produto. A utilização de acessórios não originais pode causar avarias.

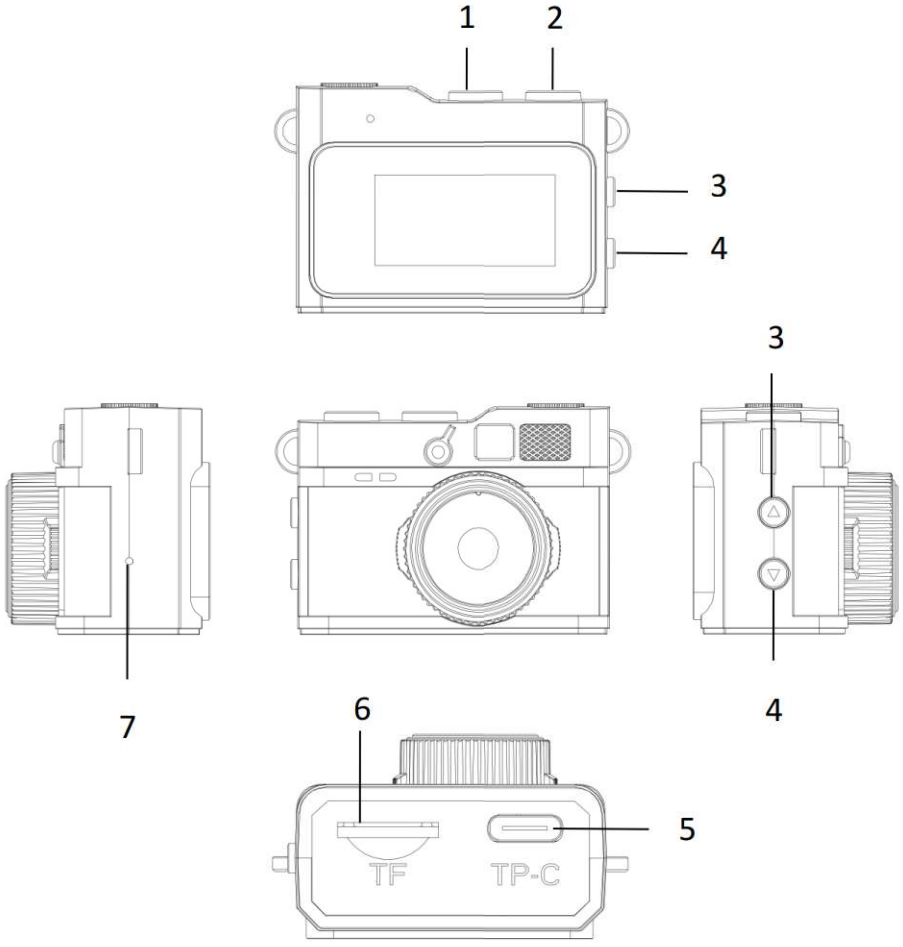
Denver A/S: Isenção de responsabilidade por erros de impressão

A Denver A/S não se responsabiliza por quaisquer erros técnicos ou tipográficos e reserva-se o direito de efetuar alterações ao produto e aos manuais sem aviso prévio. Se detetar quaisquer imprecisões ou omissões, informe-nos através do endereço indicado na contracapa.

Conteúdo da embalagem

- 1 × Câmara
- 1 × Cabo de carregamento USB-C
- 1 × Manual do utilizador
- 1 × porta-chaves

Visão geral do produto



Peças da câmara

1. Botão de alimentação/modo
2. Botão de fotografia/vídeo
3. Botão para cima
4. Botão para baixo
5. Porta de carregamento USB-C
6. Ranhura para cartão microSD
7. Botão de reinicialização

Fontes de alimentação

A câmara digital funciona através de um cabo de carregamento USB-C (incluído) ou com um adaptador USB-C (não incluído), com especificações de 5,0 V CC, 1 A.
Nota: O cabo de carregamento USB-C destina-se exclusivamente ao carregamento da bateria e não suporta a transferência de dados.

Bateria: bateria de lítio de 3,7 V, 150 mAh.
1. Ligue o cabo de carregamento USB-C fornecido à porta de carregamento USB-C (5) da câmara e ligue a outra extremidade a um carregador. Quando a câmara começar a carregar, a luz indicadora vermelha da bateria acenderá.
2. Quando a carga estiver concluída, a luz indicadora vermelha da bateria apagar-se-á.

Configuração da câmara

Ligar/Desligar
Para ligar, mantenha premido o botão de alimentação/modo (1) durante 2 a 3 segundos. A página inicial será apresentada no ecrã.
Para desligar, mantenha premido o botão de alimentação/modo (1) durante 2 segundos. O ecrã desligar-se-á.

Funções e modos

Menu de configurações
Ligue a câmara premindo o botão de alimentação/modo (1).
Mantenha premido o botão Foto/Vídeo (2) para aceder ao menu de configurações.
No menu, prima brevemente o botão Para cima (3) ou o botão Para baixo (4) para navegar pelas opções.
Prima brevemente o botão Foto/Vídeo (2) para confirmar e aceder à opção do menu atualmente selecionada.
Prima brevemente o botão Ligar/Desligar / Modo (1) para regressar à página inicial a partir do menu de configurações.

Funções dos botões

Botão de alimentação/modo (1): Mantenha premido durante 2 segundos para ligar ou desligar a câmara. Prima brevemente para alternar entre os modos: Fotografia → Vídeo → Reprodução. No modo de definições, prima brevemente o botão de alimentação/modo (1) para regressar à página inicial.

Botão Foto / Vídeo (2): Mantenha premido durante 2 segundos para aceder ao modo de Configurações. No modo Foto, prima brevemente para tirar uma fotografia. No modo Vídeo, prima brevemente para iniciar a gravação e prima novamente para parar. No modo Reprodução, prima brevemente para reproduzir um vídeo e prima novamente para pausar. No menu de Configurações, prima brevemente para confirmar e aceder à opção selecionada.

Botão Para cima (3): Nos modos Foto e Vídeo, prima brevemente para percorrer os filtros.

Botão para baixo (4): Nos modos Foto e Vídeo, prima brevemente para percorrer os filtros.

Modo Vídeo

1. Insira o cartão microSD na câmara e ligue o dispositivo. Prima o botão de alimentação/modo (1) para alternar para o modo Vídeo (Fotografia → Vídeo → Reprodução).
2. Prima brevemente o botão Foto/Vídeo (2) para iniciar a gravação.
3. Prima brevemente o botão «Foto/Vídeo» (2) novamente para parar a gravação.
4. No modo Vídeo, prima brevemente o botão para cima (3) ou o botão para baixo (4) para alternar entre os filtros.

Modo Foto

1. Insira o cartão microSD na câmara e ligue o dispositivo. Prima o botão Ligar/Modo (1) para alternar para o modo Foto (Foto → Vídeo → Reprodução).
2. Aponte a lente para o objeto.
3. Prima brevemente o botão Foto/Vídeo (2) para tirar uma fotografia.

Modo de Reprodução

1. Insira o cartão microSD na câmara e ligue o dispositivo. Prima o botão de alimentação/modo (1) para aceder ao modo de reprodução (Fotografia → Vídeo → Reprodução).
2. Prima brevemente o botão Para cima (3) ou o botão Para baixo (4) para selecionar ficheiros.
3. Prima brevemente o botão Foto/Vídeo (2) para reproduzir; prima-o novamente brevemente para pausar.
4. Mantenha premido o botão «Para baixo» (4) para eliminar o ficheiro selecionado ou todos os ficheiros. Prima o botão «Foto/Vídeo» (2) para confirmar.

AVISO! Este produto emite flashes que podem desencadear crises epilépticas em indivíduos sensíveis.

Cartão microSD (não incluído)

Para utilizar o dispositivo, insira um cartão de memória seguindo os passos abaixo:

- Para tirar fotografias e gravar vídeos, insira um cartão microSD (não incluído).
- Para inserir o cartão microSD, empurre-o suavemente para dentro da ranhura (6) com os contactos virados para o lado do ecrã até ouvir um «clique».
- Para retirar o cartão, pressione-o suavemente novamente até ouvir um clique e, em seguida, puxe-o para fora.

Especificações

Ecrã	Ecrã LCD de 0,96 polegadas
Lente	Foco fixo, grande angular, 60°
Armazenamento	Compatível com cartões microSD até 64 GB
Formato de ficheiro de fotografia	JPG
Idiomas	Francês, inglês, alemão, espanhol, português, italiano, neerlandês, polaco, dinamarquês, norueguês, sueco e finlandês
Formato de ficheiro de vídeo	AVI
Resolução de vídeo	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolado), VGA
Tamanho da fotografia	1M, 2M, 3M (interpolado),VGA
Molduras	Suporta 5 filtros
Bateria	Bateria de lítio integrada de 150 mAh

Atenção: todos os produtos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
Reservamo-nos o direito de corrigir eventuais erros ou omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S

Os equipamentos elétricos e eletrónicos e as baterias incluídas contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a saúde e para o ambiente, caso os resíduos (equipamentos elétricos e eletrónicos e baterias descartados) não sejam tratados corretamente.

Os equipamentos elétricos e eletrónicos e as baterias estão marcados com o símbolo do caixote do lixo barrado, visível acima. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos e as baterias não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos, mas sim separadamente.

Como utilizador final, é importante que entregue as suas baterias usadas nas instalações adequadas e designadas para o efeito. Desta forma, garante que as baterias são recicladas em conformidade com a legislação e não prejudicam o ambiente.

Todas as cidades dispõem de pontos de recolha, onde os equipamentos elétricos e eletrónicos e as pilhas podem ser entregues gratuitamente em estações de reciclagem e outros locais de recolha, ou ser recolhidos diretamente nas habitações. Estão disponíveis informações adicionais no departamento técnico da sua cidade.

Informações sobre o consumo de energia nos modos de espera/desligado e sobre a gestão de energia para produtos em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 2023/826 da Comissão podem ser consultadas no seguinte endereço da Internet: denver.eu; clique depois no ícone de pesquisa na barra superior do site. Escreva o número do modelo: DMC-1013 e aceda à página.

Atenção!
Contém uma bateria de lítio!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP



DMC-1013

Denver.eu

08/2026

FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Säkerhetsinformation

1. Varning: Denna produkt innehåller litiumpolymerbatterier.
2. Varning: Kvävningsrisk – Ej lämplig för barn under 36 månader. Innehåller små delar.
3. Varning: Vuxenövervakning krävs. Håll kameran borta från barn under 36 månader och husdjur för att förhindra att de tuggar på eller sväljer enheten. Kassera omedelbart trasiga knappar eller delar.
4. Produktens drifts- och förvaringstemperaturer ligger mellan 32 ° F och 104 ° F. Användning av produkten vid temperaturer utanför detta intervall kan påverka dess funktion.
5. Öppna aldrig produkten. Att vidröra den inre elektroniken kan orsaka elchock. Reparationer eller service får endast utföras av kvalificerad personal.
6. Utsätt inte produkten för värme, vatten, fukt eller direkt solljus!
7. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in kan det orsaka brand eller elchock. Om detta inträffar ska du omedelbart sluta använda den.
8. Ladda endast enheten med den medföljande USB-laddningskabeln.
9. Använd endast originaltillbehör till produkten. Användning av icke-originaltillbehör kan orsaka funktionsstörningar.

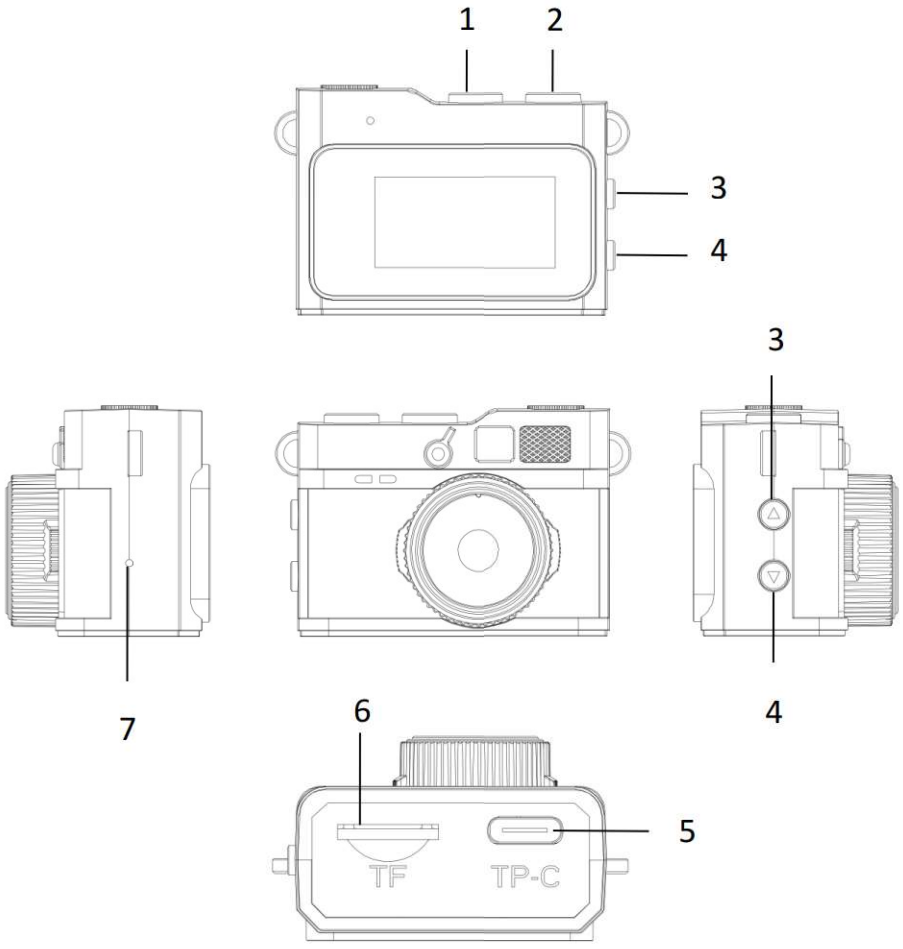
Denver A/S: Ansvarsfriskrivning för tryckfel

Denver A/S tar inget ansvar för tekniska eller tryckfel och förbehåller sig rätten att göra ändringar i produkten och manualerna utan föregående meddelande. Om du upptäcker felaktigheter eller utelämnanden, vänligen meddela oss på adressen på baksidan.

Vad ingår i förpackningen

- 1 × kamera
- 1 × USB-C-laddningskabel
- 1 × användarhandbok
- 1 × nyckelring

Produktöversikt



Kameradelar

1. Ström-/lägesknapp
2. Foto-/videoknapp
3. Upp-knapp
4. Ned-knapp
5. USB-C-laddningsport
6. microSD-kortplats
7. Återställningsknapp

Strömkällor

Digitalkameran drivs via en USB-C-laddningskabel (medföljer) eller med en USB-C-adapter (ingår ej), med specifikationerna DC 5,0 V, 1 A.
Obs: USB-C-laddningskabeln är endast avsedd för batteriladdning och stöder inte dataöverföring.

Batteri: 3,7 V, 150 mAh litiumbatteri.
1. Anslut den medföljande USB-C-laddningskabeln till USB-C-laddningsporten (5) på kameran och anslut den andra änden till en laddare. När kameran börjar laddas tänds den röda batteriindikatorlampan.
2. När laddningen är klar slocknar den röda batteriindikatorlampan.

Kamerainställningar

Slå på/stänga av

För att slå på kameran, håll in ström-/lägesknappen (1) i 2–3 sekunder. Startskärmen visas på skärmen.
För att stänga av kameran, håll in ström-/lägesknappen (1) i 2 sekunder. Skärmen stängs av.

Funktioner och lägen

Inställningsmenyn

Slå på kameran genom att trycka på ström-/lägesknappen (1).
Håll foto-/videoknappen (2) intryckt för att öppna inställningsmenyn.
I menyn trycker du kort på uppåtknappen (3) eller nedåtknappen (4) för att bläddra bland alternativen.
Tryck kort på foto-/videoknappen (2) för att bekräfta och öppna det valda menyalternativet.
Tryck kort på ström-/lägesknappen (1) för att återgå till startsidan från inställningsmenyn.

Knapparnas funktioner

Ström-/lägesknapp (1): Håll knappen intryckt i 2 sekunder för att slå på eller stänga av kameran. Tryck kort för att växla mellan lägena: Foto → Video → Uppspelning. I inställningsläget trycker du kort på ström-/lägesknappen (1) för att återgå till startsidan.
Foto-/videoknapp (2): Håll intryckt i 2 sekunder för att öppna inställningsläget. I fotoläget trycker du kort för att ta en bild. I videoläget trycker du kort för att starta inspelningen och trycker igen

för att avsluta den. I uppspelningsläget trycker du kort för att spela upp en video och trycker igen för att pausa. I inställningsmenyn trycker du kort för att bekräfta och välja det markerade alternativet.

Upp-knappen (3): I både foto- och videoläge trycker du kort för att bläddra igenom filtren.

Ned-knapp (4): I både foto- och videoläge trycker du kort för att bläddra mellan filtren.

Videoläge
1. Sätt in microSD-kortet i kameran och slå på enheten. Tryck på ström-/lägesknappen (1) för att växla till videoläge (Foto → Video → Uppspelning).
2. Tryck kort på foto-/videoknappen (2) för att starta inspelningen.
3. Tryck kort på foto-/videoknappen (2) igen för att avsluta inspelningen.
4. I videoläge trycker du kort på uppknappen (3) eller nedknappen (4) för att växla mellan filter.

Fotoläge
1. Sätt in microSD-kortet i kameran och slå på enheten. Tryck på ström-/lägesknappen (1) för att växla till fotoläge (Foto → Video → Uppspelning).
2. Rikta linsen mot motivet.
3. Tryck kort på foto-/videoknappen (2) för att ta en bild.

Uppspelningsläge
1. Sätt in microSD-kortet i kameran och slå på enheten. Tryck på ström-/lägesknappen (1) för att växla till uppspelningsläget (Foto → Video → Uppspelning).
2. Tryck kort på uppåtknappen (3) eller nedåtknappen (4) för att välja filer.
3. Tryck kort på Foto-/videoknappen (2) för att spela upp; tryck kort igen för att pausa.
4. Håll ned nedåtknappen (4) intryckt för att radera den valda filen eller alla filer. Tryck på foto-/videoknappen (2) för att bekräfta.
VARNING! Denna produkt avger blixtar som kan utlösa epileptiska anfall hos känsliga personer.

microSD-kort (ingår ej)

För att använda enheten, sätt i ett minneskort enligt följande steg:
- För att ta foton och spela in videor, sätt i ett microSD-kort (ingår ej).
- För att sätta i microSD-kortet, tryck försiktigt in det i kortplatsen (6) med kontakterna vända mot skärmsidan tills du hör ett ” klick”.
- För att ta ut kortet trycker du försiktigt på det igen tills det klickar och drar sedan ut det.

Tekniska specifikationer

Skärm	0,96-tums LCD-skärm
Objektiv	Fast fokus, vidvinkel, 60°
Lagring	Stöder microSD-kort upp till 64 GB
Bildfilformat	JPG
Språk	Franska, engelska, tyska, spanska, portugisiska, italienska, nederländska, polska, danska, norska, svenska och finska
Videofilformat	AVI
Videoupplösning	1080p (1920×1080), 720p (1280×720) (interpolerad), VGA
Bildstorlek	1M, 2M, 3M (interpolerad),VGA
Fotoramar	Stöder 5 filter
Batteri	Inbyggt litiumbatteri på 150 mAh

Observera – Alla produkter kan ändras utan föregående meddelande. Vi förbehåller oss rätten till fel och utelämnanden i bruksanvisningen.

ALLA RÄTTIGHETER FÖRBEHÅLLNA, COPYRIGHT DENVER A/S

Elektrisk och elektronisk utrustning samt medföljande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier) inte hanteras på rätt sätt.

Elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier är märkta med symbolen för en överkorsad soptunna, som visas ovan. Denna symbol innebär att elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier inte ska kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall, utan ska kasseras separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier till lämplig och avsedd anläggning. På så sätt säkerställer du att batterierna återvinns i enlighet med lagstiftningen och inte skadar miljön.

Alla städer har inrättat insamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt vid återvinningsstationer och andra insamlingsplatser, eller hämtas från hushållen. Ytterligare information finns att tillgå hos din stads tekniska avdelning.

Information om strömförbrukning i standby-/avstängt läge och energihantering för produkter som uppfyller kommissionens förordning (EU) 2023/826 finns på följande webbadress: denver.eu. Klicka sedan på söksymbolen längst upp på webbplatsen. Ange modellnummer: DMC-1013 och gå in på sidan.

Varning!
Innehåller litiumbatteri!

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu

Product & compliance info

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

22
PAP